



CISM



YEARBOOK 2022





CISM

YEARBOOK 2022



CISM

FRIENDSHIP THROUGH SPORT !

AMITIÉ PAR LE SPORT!

**OFFICIAL PUBLICATION
OF THE INTERNATIONAL MILITARY SPORTS COUNCIL – CISM
PUBLISHED BY CISM**

16b, Rue Maurice Lietaert– B-1150 Brussels, Belgium
Tel : +32 2 647 68 52
Fax : +32 2 647 53 87
Mail : cism@milsport.one
Web : www.milsport.one

PRODUCTION MANAGEMENT :
Navy Captain Roberto Recchia – Mr. David Vandenplas

LAYOUT AND PRODUCTION :
Christophe Erhat

PHOTOS CREDITS:
CISM Media & Communication Department and CISM Member Nations
© CISM – 01/2024



CISMCHANNEL



CISM – CONSEIL INTERNATIONAL DU SPORT MILITAIRE



@CISM_HQ



CISMMILSPORT



CISMMILSPORT

The Secretary General's Foreword

Dear CISM Community,

As we close the chapter on another remarkable year for the International Military Sports Council (CISM), I stand before you with profound gratitude and unwavering commitment to our collective vision of advancing peace through sport. It is with great honor and humility that I extend my heartfelt thanks for the trust you have bestowed upon me as your Secretary General during the General Assembly in Lima, Peru, in 2022.

Since assuming this role, under the guidance of the Board of Directors and the support of the acting CISM President, Colonel Dirk Schwede, my primary aim has been to steer CISM towards a future defined by stability, inclusivity, solidarity, and excellence. Over the course of my mandate, I am dedicated to reach the organization overall solidity, and to championing gender equality, promoting parasport initiatives, fostering solidarity among our member nations, and fortifying our presence in the international sports arena.

In line with our objectives, the CISM Sports Program for 2022 bore witness to resounding success despite the challenges posed by the COVID-19 pandemic. With a condensed yet impactful calendar, we hosted 12 World Military Championships across 11 countries, showcasing the prowess and camaraderie of military athletes on a global stage. Additionally, we celebrated the 13th CISM Futsal Cup for Peace and the 3rd CISM Cadet World Games, underscoring our commitment to nurturing talent and promoting peace through sportsmanship.

None of these accomplishments would have been possible without the unwavering support and dedication of the entire CISM community. To the esteemed members of the Board of Directors, the Presidents of CISM Sports Committees (PCSC), CISM Delegates, and the tireless staff at CISM Headquarters, I extend my deepest gratitude for your relentless efforts in advancing our shared mission.

Looking ahead, I invite you to join us in anticipation of an even more dynamic year in 2023. With 14 World Military Championships, including the introduction of three Military Challenges to cultivate new disciplines, and the 2nd Climbing for Peace event slated to take place in Tehran, the coming year promises to be one of unprecedented excitement and growth. Additionally, we eagerly anticipate the CISM International Symposium 2023 in Tunis (TUN) and the CISM International Athletics Conference in Abu Dhabi (UAE), where we will convene to exchange knowledge and insights in pursuit of our collective goals.

In closing, I extend a heartfelt invitation to all members of the CISM community and stakeholders to join us in these forthcoming events. Together, let us continue to harness the power of sport as a force for positive change, and may our collective efforts pave the way for a more peaceful and prosperous world.

With warm regards,

NAVY CAPTAIN
ROBERTO RECCHIA (ITA)
CISM SECRETARY GENERAL

Le Mot du Secrétaire Général

Chers membres de la communauté du CISM,

Alors que nous clôturons une autre année remarquable pour le Conseil International du Sport Militaire (CISM), je suis profondément reconnaissant et engagé envers notre vision commune de promouvoir la paix à travers le sport. C'est avec un immense honneur et humilité que je vous exprime mes sincères remerciements pour la confiance que vous m'avez accordée en tant que Secrétaire Général lors de l'Assemblée Générale à Lima, au Pérou, en 2022.

Depuis que j'ai assumé cette responsabilité, sous la direction du Comité Directeur et avec le soutien du Président par intérim du CISM, le Colonel Dirk Schwede, j'ai travaillé avec détermination pour orienter le CISM vers un avenir caractérisé par la stabilité, l'inclusivité, la solidarité et l'excellence. Tout au long de mon mandat, mon objectif sera de renforcer la solidité globale de notre organisation, de promouvoir l'égalité des sexes, de soutenir les initiatives de parasport, d'encourager la solidarité entre nos nations membres et de renforcer notre présence sur la scène sportive internationale.

En accord avec ces objectifs, le Programme Sportif du CISM pour 2022 a rencontré un succès retentissant malgré les défis posés par la pandémie de COVID-19. Avec un calendrier condensé mais impactant, nous avons accueilli 12 Championnats du Monde Militaire dans 11 pays, mettant en avant l'expertise et la camaraderie des athlètes militaires à travers le monde. De plus, nous avons célébré la 13ème Coupe du Monde de Futsal pour la Paix du CISM et les 3èmes Jeux Mondiaux des Cadets du CISM, témoignant ainsi de notre engagement à soutenir le talent et à promouvoir la paix à travers l'esprit sportif.

Aucune de ces réalisations n'aurait été possible sans le soutien indéfectible et le dévouement de l'ensemble de la communauté du CISM. Je tiens à exprimer mes plus sincères remerciements aux membres estimés du Comité Directeur, aux Présidents des Comités Sportifs du CISM (PCSC), aux Délégués du CISM, et au personnel infatigable du Siège du CISM, pour leurs efforts incessants dans la réalisation de notre mission commune.

En regardant vers l'avenir, je vous invite à nous rejoindre dans l'anticipation d'une année 2023 encore plus dynamique. Avec 14 Championnats du Monde Militaire au programme, comprenant l'introduction de trois nouveaux Challenges Militaires pour cultiver de nouvelles disciplines, ainsi que le 2ème Climbing for Peace prévu à Téhéran, l'année à venir promet d'être une source d'excitation et de croissance sans précédent. Nous attendons également avec impatience le Symposium International du CISM 2023 à Tunis (TUN) et la Conférence Internationale d'Athlétisme du CISM à Abu Dhabi (EAU), où nous nous réunirons pour échanger des connaissances et des idées dans la poursuite de nos objectifs communs.

En conclusion, j'adresse une invitation chaleureuse à tous les membres de la communauté du CISM et aux parties prenantes à se joindre à nous lors de ces événements à venir. Ensemble, continuons à exploiter le pouvoir du sport comme une force pour le changement positif, et que nos efforts collectifs ouvrent la voie à un monde plus paisible et prospère.

Avec mes salutations les plus cordiales,

CAPITAINE DE MARINE
ROBERTO RECCHIA (ITA)
SECÉTAIRE GÉNÉRAL DU CISM





SUMMARY

SOMMAIRE

▪ The Secretary General's Foreword / Le Mot du Secrétaire Général	6
THE CISM INSTITUTIONS / LES INSTITUTIONS DU CISM	
▪ The 77 th CISM General Assembly and Congress / La 77 ^e Assemblée Générale et Congrès du CISM	12
▪ Board of Directors Meetings / Les Réunions du Comité Directeur	16
▪ PCSC Meeting in Salzburg / La Réunion des PCSC à Salzburg	18
▪ The International Day of Military Sports 2022 / La Journée Internationale des Sports Militaires 2022	20
▪ The 13 th CISM Futsal Cup for Peace / La 13 ^e Coupe de Futsal pour la Paix du CISM	22
▪ The 3 rd CISM Cadet World Games / Les 3 ^e Jeux Mondiaux des Cadets du CISM	24
▪ Climbing for Peace in Iran	28
CISM SPORTS CALENDAR 2022 / LE CALENDRIER SPORTIF DU CISM 2022	
▪ 52 nd WMC Marathon in Lima (PER) / 52 ^e CMM de Marathon à Lima (PER)	32
▪ 53 rd WMC Sailing in Brest (FRA) / 53 ^e CMM de Voile à Brest (FRA)	36
▪ 11 th WMC Lifesaving in Amsterdam (NED) / 11 ^e CMM de Sauvetage sportif à Amsterdam (NED)	40
▪ 23 rd WMC Triathlon in Águilas (ESP) / 23 ^e CMM de Triathlon à Águilas (ESP)	46
▪ 45 th WMC Parachuting in Guessing (AUT) / 45 ^e CMM de Parachutisme à Guessing (AUT)	50
▪ 1 st WMC Basketball 3x3 in Warendorf (GER) / 1 ^{er} CMM de Basketball 3x3 à Warendorf (GER)	54
▪ 13 th WMC Football in Washington (USA) / 13 ^e CMM de Football à Washington (USA)	58
▪ 60 th WMC Aeronautical Pentathlon in Tikkakoski (FIN) / 60 ^e CMM de Pentathlon Aéronautique à Tikkakoski (FIN)	62
▪ 52 nd WMC Naval Pentathlon in Rio de Janeiro (BRA) / 52 ^e CMM de Pentathlon Naval à Rio de Janeiro (BRA)	66
▪ 23 rd WMC Equestrian in Fontainebleau (FRA) / 23 ^e CMM d'Équitation à Fontainebleau (FRA)	70
▪ 58 th WMC Cross-Country in Beja (POR) / 58 ^e CMM de Cross-Country à Beja (POR)	74
▪ CISM Sports Agenda 2023 / L'Agenda Sportif du CISM 2023	78
CISM 2022 STRUCTURE / LA STRUCTURE DU CISM 2022	
▪ The Board of Directors / Le Comité Directeur	82
▪ The Commissions Presidents / Les Présidents de Commissions	84
▪ The CISM Institutional Agenda 2023 / L'Agenda Institutionnel du CISM 2023	86
▪ The Presidents of CISM Sports Committees / Les Présidents de Comités Sportifs du CISM	88
▪ The CISM General Secretariat 2022 / Le Secrétariat Général du CISM 2022	90
▪ The CISM Member Nations / Les Nations Membres du CISM	92



CISM

**THE CISM
INSTITUTIONS**
LES INSTITUTIONS
DU CISM

YEARBOOK 2022



77th CISM General Assembly and Congress in Lima, Peru

The year 2022 marked a significant event in the world of military sports with the 77th CISM General Assembly and Congress hosted in Lima, the capital of Peru. This event brought together delegates from 68 member nations for a week filled with meetings, elections, and discussions. The Congress included important decisions, most notably the election of the new CISM President and CISM Secretary General. Here, we present a detailed report on the events that unfolded during this landmark gathering.

The 77th CISM General Assembly and Congress commenced at the Sheraton Hotel in Lima, Peru, marking the first time delegates had gathered in person since the COVID-19 pandemic began. The week included various meetings and events organized by the Peruvian Delegation to CISM, including the 52nd World Military Marathon Championship.

The day began with the Board of Directors Meeting, presided over by Brigadier-General Hervé Piccirillo, the CISM President, and Colonel Dorah Mamby Koita, the CISM Secretary General. The President welcomed the attendees and expressed his gratitude to the Peruvian delegation for organizing the event. The meeting covered various topics, including financial reports, commission reports, and presentations by the Commission Presidents. The meeting concluded with the President's closing address, emphasizing the importance of the week ahead, which would include the election of the new CISM President and Secretary General.

The second day saw the continuation of the Congress with meetings of various CISM Commissions, including the Regulations Commission, Strategy Commission, Finances and Budget Commission, and others. The day also featured a press conference where Brigadier-General Hervé Piccirillo introduced CISM to local press representatives and discussed the significance of the event.

Additionally, the Presidents of the CISM Sports Committees held their annual meeting. Topics included reports on the Sports Commission's work, updates on the CISM Games, planning for future events, and discussions of various strategic matters. The day concluded with the opening ceremony, attended by international and local dignitaries.



Day 3 started with a tribute to the Heroes of the Independence of Peru in the Park "Precursores de la Independencia." This ceremony was attended by CISM Authorities, the Minister of Defense of Peru, and high-ranking military officials. Floral tributes were offered in honor of the heroes.

Following this solemn event, continental meetings took place for delegates from Africa, the Americas, Asia, and Europe. Brigadier-General Hervé Piccirillo addressed each continent, emphasizing the importance of their contributions to CISM's mission.

Later, the CISM Coordination Committee met with delegations organizing upcoming sporting events, including the Military World Solidarity Games in 2023 and the 5th Military World Winter Games in 2025.

The Congress officially began with the opening address by Brigadier-General Hervé Piccirillo, followed by various presentations. Notably, discussions focused on the injured and para-athletes, with presentations from Paralympic athletes and officials involved in promoting para-sports within the military.

Reports from the CISM authorities, Vice-Presidents, and various Commissions followed. These reports covered a wide range of topics, from financial reports to gender equality and new strategic plans. The day concluded with the signing of a contract for the organization of the Board of Directors Meeting in Larnaca, Cyprus.

"The meeting covered various topics, including financial reports, commission reports, and presentations by the Commission Presidents."

Day 5 featured extensive discussions on CISM's global sports policy, including presentations on sports policies, activity calendars, sports committee reports, and the inclusion of para-athletes.

The Iranian Delegation presented several topics, including the organization of military sports championships and the "Climbing for Peace" initiative.

The Athlete of the Year trophies for 2019 and 2021 were awarded to outstanding military athletes. In 2019, Sergeant Ellen Braga from Brazil received the Female Athlete of the Year award, and Corporal Chef Pierre Le Corre from France was named Male Athlete of the Year. In 2021, the Female Athlete of the Year award went to Sergeant Vlada Krivenko from Russia, and Captain Eduardo Carrillo Martínez-Osorio from Spain was recognized as the Male Athlete of the Year.

Family Photo of the CISM during the 77th General Assembly and Congress of the CISM. Photo de Famille du CISM lors de la 77^e Assemblée Générale et Congrès du CISM.

The Organizing Committees of future events, such as the 3rd CISM World Cadet Games and the 5th CISM World Winter Games, made presentations. Updates on the CISM World Games and CISM Solidarity Actions were also shared.

The day ended with the second session of the Congress and the Closing Address of the CISM President.

The General Assembly commenced on this day, with opening addresses from Brigadier-General Hervé Piccirillo and the Roll Call led by Colonel Dorah Mamby Koita. The agenda and minutes of the 76th CISM General Assembly were approved.

Elections for CISM President, Secretary General, and Treasurer General took place. Colonel Leonardo Perdigão De Oliveira, VP Americas, announced the results of these elections. Brigadier-General Hervé Piccirillo's presidency was not renewed, and Colonel Dirk Schwede, Vice-President Europe, will serve as Acting President. Navy Captain Roberto Recchia, former Chief of the Italian Delegation, was elected as the new CISM Secretary General, replacing Colonel Dorah Mamby Koita. Colonel Sven Serré from the Belgian delegation was elected as the new CISM Treasurer General. The CISM General Assembly paid tribute to Colonel Dorah Mamby Koita, who served two terms as Secretary General and had been part of CISM for over 20 years by appointing him as a "CISM Ambassador."

The CISM President, Brigadier-General Hervé Piccirillo, then delivered his closing address, marking the official close of the 77th CISM General Assembly and Congress.

The Closing Ceremony featured the presentation of various awards and recognitions. The Minister of Defense of Peru, Mr. José Luis Gavidia Arrascue, declared the 77th CISM General Assembly and Congress closed.

The 77th CISM General Assembly and Congress in Lima, Peru, concluded with a Gift Exchange and the Gala Dinner, capping off a week of intensive meetings and discussions.

Our institutional event represented a significant event for the international military sports community. Delegates from around the world gathered to make important decisions, discuss various aspects of military sports, and elect new leaders. The event marked a return to in-person meetings after the challenges posed by the COVID-19 pandemic. It was a week of collaboration, recognition, and celebration within the CISM family.

77^e Assemblée générale et Congrès du CISM à Lima, au Pérou

L'année 2022 a marqué un événement majeur dans le monde des sports militaires avec la 77^e Assemblée générale et le Congrès du CISM qui se sont tenus à Lima, la capitale du Pérou. Cet événement a réuni des délégués de 68 nations membres pour une semaine remplie de réunions, d'élections et de discussions. Le Congrès a pris des décisions importantes, notamment l'élection du nouveau président du CISM et du secrétaire général du CISM. Nous vous présentons ici un rapport détaillé sur les événements qui se sont déroulés lors de cette réunion historique.

La 77^e Assemblée générale et le Congrès du CISM ont débuté à l'hôtel Sheraton de Lima, au Pérou, marquant la première réunion en personne des délégués depuis le début de la pandémie de COVID-19. La semaine a été marquée par diverses réunions et événements organisés par la Délégation péruvienne du CISM, notamment le 52^e Championnat du Monde de Marathon Militaire.

La journée a commencé par une réunion du Comité Directeur, présidée par le Brigadier-Général Hervé Piccirillo, Président du CISM, et le Colonel Dorah Mamby Koita, Secrétaire Général du CISM. Le président a accueilli les participants et a exprimé sa gratitude envers la délégation péruvienne pour l'organisation de l'événement. La réunion a couvert divers sujets, notamment les rapports financiers, les rapports des commissions et les présentations des présidents des commissions.

La réunion s'est conclue par le discours de clôture du président, soulignant l'importance de la semaine à venir, qui comprendrait

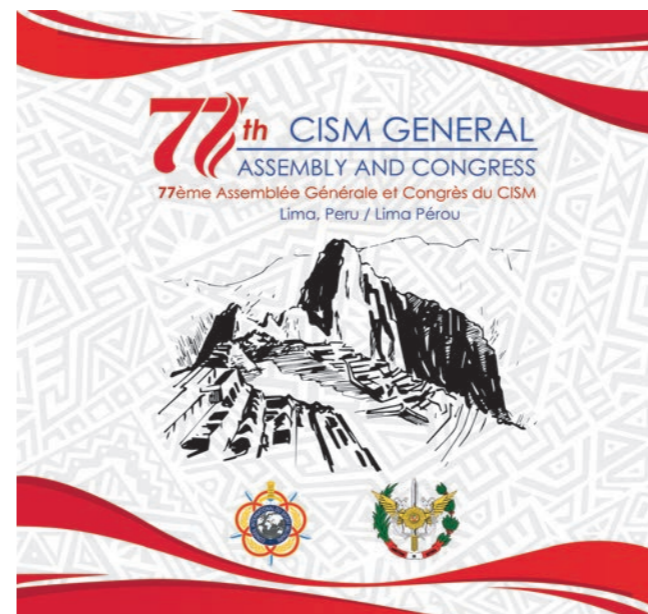
l'élection du nouveau président et du secrétaire général du CISM.

Le deuxième jour a vu la poursuite du Congrès avec des réunions de diverses commissions du CISM, notamment la Commission des Règlements, la Commission de Stratégie, la Commission des Finances et du Budget, et d'autres encore. La journée a également été marquée par une conférence de presse où le Brigadier-Général Hervé Piccirillo a présenté le CISM aux représentants de la presse locale et a discuté de l'importance de l'événement.

De plus, les résidents des Comités Sportifs du CISM ont tenu leur réunion annuelle. Les sujets abordés ont inclus des rapports sur le travail de la Commission Sport, des mises à jour sur les Jeux du CISM, la planification des événements futurs et des discussions sur diverses questions stratégiques. La journée s'est terminée par la cérémonie d'ouverture, à laquelle ont assisté des dignitaires internationaux et locaux.

Le troisième jour a commencé par un hommage aux Héros de l'Indépendance du Pérou au parc "Precursores de la Independencia". Cette cérémonie a été suivie par des réunions continentales pour les délégués d'Afrique, des Amériques, d'Asie et d'Europe. Le Brigadier-Général Hervé Piccirillo s'est adressé à chaque continent, soulignant l'importance de leur contribution à la mission du CISM.

CISM Delegates attending the Congress. / Les délégués du CISM participant au Congrès.



Plus tard, le Comité de Coordination du CISM s'est réuni avec les délégations organisant les prochains événements sportifs, notamment les Jeux Mondiaux Militaires de la Solidarité en 2023 et les 5^e Jeux Mondiaux d'Hiver Militaires en 2025.

Le Congrès a officiellement débuté par le discours d'ouverture du Brigadier-Général Hervé Piccirillo, suivi de diverses présentations. Notamment, les discussions se sont concentrées sur les athlètes blessés et les para-athlètes, avec des présentations d'athlètes paralympiques et de responsables impliqués dans la promotion du para-sport au sein de l'armée.

Les rapports des autorités du CISM, des vice-présidents et des différentes commissions ont suivi. Ces rapports ont couvert un large éventail de sujets, des rapports financiers à l'égalité des sexes et aux nouveaux plans stratégiques. La journée s'est conclue par la signature d'un contrat pour l'organisation de la réunion du Conseil d'administration à Larnaca, à Chypre.

Le cinquième jour a été marqué par des discussions approfondies sur la politique sportive mondiale du CISM, notamment des présentations sur les politiques sportives, les calendriers d'activités, les rapports des comités sportifs et l'inclusion des para-athlètes.

La Délégation iranienne a présenté plusieurs sujets, notamment l'organisation de championnats sportifs militaires et l'initiative "Climbing for Peace".

Les trophées de l'Athlète de l'Année du CISM pour 2019 et 2021 ont été décernés à d'exceptionnels athlètes militaires. En 2019, le Sergent Ellen Braga du Brésil a reçu le prix de l'Athlète Féminine de l'Année, et le Caporal-Chef Pierre Le Corre de France a été nommé Athlète Masculin de l'Année. En 2021, le prix de l'Athlète Féminine de l'Année a été décerné au Sergent Vlada Krivenko de Russie,

et le Capitaine Eduardo Carrillo Martínez-Osorio d'Espagne a été reconnu comme l'Athlète Masculin de l'Année.

Les Comités d'Organisation des futurs événements, tels que les 3^e Jeux Mondiaux des Cadets du CISM et les 5^e Jeux Mondiaux d'Hiver du CISM, ont présenté leurs événements. Des mises à jour sur les Jeux Mondiaux du CISM et les actions de Solidarité du CISM ont également été partagées.

La journée s'est achevée avec la deuxième session du Congrès et le discours de clôture du Président du CISM. L'Assemblée générale a débuté ce jour-là, avec des discours d'ouverture du Brigadier-Général Hervé Piccirillo et l'appel nominal dirigé par le Colonel Dorah Mamby Koita. L'ordre du jour et le compte-rendu de la 76^e Assemblée Générale du CISM ont été approuvés.

Les élections pour le président du CISM, le secrétaire général et le trésorier général du CISM ont eu lieu. Le Colonel Leonardo Perdigão De Oliveira, vice-président des Amériques, a annoncé les résultats de ces élections. La présidence du Brigadier-Général Hervé Piccirillo n'a pas été renouvelée, et le Colonel Dirk Schwede, vice-président de l'Europe, assurera la présidence par intérim. Le Capitaine de vaisseau Roberto Recchia, ancien chef de la délégation italienne, a été élu nouveau secrétaire général du CISM, en remplacement du Colonel Dorah Mamby Koita. Le Colonel Sven Serré de la délégation belge a été élu nouveau trésorier général du CISM. L'Assemblée générale du CISM a rendu hommage au Colonel Dorah Mamby Koita, qui a servi deux mandats en tant que secrétaire général et a fait partie du CISM pendant plus de 20 ans en le nommant "Ambassadeur du CISM".

"Le Congrès a pris des décisions importantes, notamment l'élection du nouveau président du CISM et du secrétaire général du CISM."

Le Président du CISM, le Brigadier-Général Hervé Piccirillo, a ensuite prononcé son discours de clôture, marquant la fin officielle de la 77^e Assemblée générale et du Congrès du CISM.

La Cérémonie de Clôture a été marquée par la remise de divers prix et distinctions. Le ministre de la Défense du Pérou, M. José Luis Gavidia Arrascaue, a déclaré la 77^e Assemblée générale et le Congrès du CISM clos.

La 77^e Assemblée générale et le Congrès du CISM à Lima, au Pérou, se sont conclus par un échange de cadeaux et un dîner de gala, mettant ainsi un terme à une semaine de réunions et de discussions intensives.



CISM Board of Directors Meetings 2022: A Year of Decisions and Progress

The year 2022 marked the commencement of the CISM Board of Directors Meetings in Salzburg, Austria, an historic and productive event. The meeting was held at the Schwarzenbergkaserne, the largest barracks of the Austrian Armed Forces.

In his opening speech, Brigadier General Hervé Piccirillo, President of CISM, acknowledged the essential role played by the Austrian Armed Forces in the global development of CISM. He emphasized the significance of a shared vision and collective strength in achieving common objectives.

The meetings covered numerous critical topics, including reports from various commissions, financial reports, discussions on CISM's Code of Ethics and the 2022 elections. Furthermore, the gatherings delved into CISM's sports policies and updates on upcoming games.

A notable moment was the selection of a candidate for the position of Secretary General, with Navy Captain Roberto Recchia being chosen. The meetings concluded with a closing ceremony during which CISM awards were presented to exceptional military athletes.

Brigadier General Hervé Piccirillo expressed his gratitude for the participants' dedication and commitment to CISM's mission during his closing speech, marking the official conclusion of the first Board of Directors Meeting in 2022.

The second Board of Directors Meeting in 2022 took place in Lima, as part of the 77th CISM General Assembly and Congress.

The meeting involved standard formalities, reports from CISM authorities and continental Vice-Presidents, discussions on financial matters, contributions from commissions, the CISM sports strategy, and the CISM World Games.

"The meeting was held at the Schwarzenbergkaserne, the largest barracks of the Austrian Armed Forces."

During the second session, led by Colonel Dirk Schwede, discussions revolved around the CISM Military World Games, with updates provided by Colonel Joseph Bakari, Director of Media and Communications, and Director of Partnerships and Development. The meeting in Lima exemplified CISM's commitment to advancing military sports and enhancing communication and partnerships on a global scale.

The CISM Board of Directors convened for its final meeting of 2022 in Larnaca, Cyprus. The event featured a condensed program that

included the Opening Ceremony, a Press Conference, and the first session of the Board of Directors Meeting.

Key highlights of the first session included welcoming remarks, administrative information, and reports from CISM officials, including the Acting President and Secretary General.

The session concluded with a press conference attended by the Minister of Defense of Cyprus, who was honored by the Acting President with the Grand Officer award of the CISM Order of Merit. During the second session of the CISM Board of Directors Meeting, discussions revolved around the CISM Sports Policy and the CISM World Games. This included reports on sports science, sports regulations, and other aspects related to sports within CISM. In the third and final session, the focus shifted to updates from the Media and Communication Department and the Department of Development & Partnership, emphasizing the importance of effective communication and partnerships within CISM.

In summary, the CISM Board of Directors Meetings in 2022 exemplified the organization's dedication to collaboration, development, and the promotion of military sports worldwide. These meetings set the stage for a promising future in 2023 and beyond.

Brigadier General Hervé Piccirillo, President of CISM, presents the CISM flag to Colonel Leonardo Perdigão de Oliveira, CISM Vice President for the Americas.



Réunions du Comité Directeur du CISM en 2022 : une année de décisions et de progrès

L'année 2022 a été marquée par le début des réunions du Comité Directeur du CISM à Salzbourg, en Autriche, un événement historique et productif. La réunion s'est tenue à la Schwarzenbergkaserne, la plus grande caserne des Forces armées autrichiennes.

Dans son discours d'ouverture, le général de brigade Hervé Piccirillo, Président du CISM, a reconnu le rôle essentiel des Forces armées autrichiennes dans le développement mondial du CISM. Il a souligné l'importance d'une vision partagée et de la force collective pour atteindre des objectifs communs.

La réunion a abordé de nombreux sujets cruciaux, notamment les rapports des différentes commissions, les rapports financiers et les discussions sur le Code d'éthique du CISM et les élections de 2022. De plus, la réunion s'est penchée sur les politiques sportives du CISM et les mises à jour sur les prochains jeux.

Un moment significatif a été la sélection d'un candidat au poste de Secrétaire général, avec le capitaine de vaisseau Roberto Recchia étant choisi. La réunion s'est conclue par une cérémonie de clôture, au cours de laquelle des récompenses du CISM ont été remises à d'exceptionnels athlètes militaires.

Le général de brigade Hervé Piccirillo a exprimé sa gratitude pour le dévouement et l'engagement des participants envers la mission du CISM, lors de son discours qui a marqué la clôture officielle de la première réunion du Comité Directeur en 2022.

La deuxième réunion du CD en 2022 s'est tenue à Lima dans le cadre de la 77^e Assemblée Générale et du Congrès du CISM. La réunion a impliqué les formalités habituelles, les rapports des autorités du CISM et des Vice-Présidents continentaux, des discussions sur les questions financières, les contributions des commissions, la stratégie sportive du CISM et les Jeux mondiaux du CISM.

Lors de la deuxième session, dirigée par le colonel Dirk Schwede, les discussions se sont concentrées sur les Jeux mondiaux militaires du CISM, avec des mises à jour fournies par le colonel Joseph Bakari ainsi que des rapports relatifs à la communication et les médias et au développement et partenariats du CISM. La réunion à Lima a illustré l'engagement du CISM à promouvoir les sports militaires et à renforcer la communication et les partenariats à l'échelle mondiale.

Le Comité Directeur du CISM s'est ensuite réuni pour sa réunion finale de 2022 à Larnaca, Chypre. L'événement a comporté un programme condensé comprenant la cérémonie d'ouverture, une conférence de presse.

Les points forts de la première session comprenaient des mots de bienvenue, des informations administratives et des rapports des responsables du CISM, y compris le Président par intérim et le Secrétaire général.

La réunion a ensuite été le théâtre des rapports des Vice-Présidents du CISM, des rapports financiers, des présentations de commissions et des discussions sur des questions stratégiques.

La session s'est terminée par une conférence de presse à laquelle a assisté le ministre de la Défense de Chypre, qui a été honoré par le Président par intérim avec la médaille de Grand Officier de l'Ordre du Mérite du CISM.

Lors de la deuxième session de la réunion du CD du CISM, les discussions ont porté sur la Politique sportive du CISM et les Jeux mondiaux du CISM qui comprenaient des rapports sur la science du sport, les règlements sportifs et d'autres aspects liés au sport au sein du CISM. Pendant la troisième et ultime session, une attention particulière a été accordée aux actualisations du Département de la Communication et des Médias, ainsi qu'au Département du Développement et des Partenariats, soulignant l'importance de favoriser une communication efficace et le renforcement des partenariats au sein du CISM.

En résumé, les réunions du Comité Directeur du CISM en 2022 illustrent l'engagement de l'organisation en faveur de la collaboration, du développement et de la promotion des sports militaires dans le monde entier. Ces réunions posent les bases d'un avenir prometteur en 2023 et au-delà.

Le Brigadier-Général Hervé Piccirillo, Président du CISM, remet le drapeau du CISM.

PCSC Meetings 2022: A Year of Collaboration

In 2022, the Presidents of the CISM Sports Committees came together for their annual meetings in Salzburg, Austria, and Lima, Peru. These gatherings were marked by productive discussions and collaboration within the international sports community.

Salzburg Meeting:

In April, the first meeting took place in Salzburg, where CISM President Brigadier-General Hervé Piccirillo outlined the organization's vision, emphasizing financial stability, the centrality of sports, and the significant role of PCSCs. Notable figures, such as Brigadier-General Gernot Gasser and Colonel Dorah Mamby Koita, offered their insights. Topics ranged from working with international federations to the integration of parasport within CISM, among oth-

ers. After two days of intensive discussions, the meeting concluded with valuable recommendations.

Lima Meeting:

The second meeting, held in Lima, featured a comprehensive agenda, including reports from the Sports Commission and Games Department, planning of Development & Partnership, and discussions on a range of topics. Participants, including CISM President Brigadier-General Hervé Piccirillo, worked together to address these issues and set the course for the future. These annual meetings in 2022 showcased the commitment of CISM and its committees to advance the cause of international military sports, fostering unity and collaboration in the process.



Réunions des PCSC 2022 : Une Année de Collaboration

En 2022, les Présidents des Comités Sportifs du CISM se sont réunis pour leurs réunions annuelles à Salzburg, en Autriche, et à Lima, au Pérou. Ces rencontres ont été marquées par des discussions productives et une collaboration au sein de la communauté sportive internationale.

Réunion de Salzburg :

En avril, la première réunion a eu lieu à Salzburg, où le Président du CISM, le Général de Brigade Hervé Piccirillo, a exposé la vision de l'organisation, mettant l'accent sur la stabilité financière, la centralité du sport et le rôle important des PCSC. Des personnalités notables, telles que le Général de Brigade Gernot Gasser et le Colonel Dorah Mamby Koita, Secrétaire Général du CISM, ont partagé leurs points de vue. Les sujets abordés allaient de la collaboration avec les fédérations internationales à l'intégration du parasport au sein du CISM, entre autres. Après

deux jours de discussions intensives, la réunion s'est achevée avec des recommandations précieuses.

Réunion de Lima :

La deuxième réunion, qui s'est tenue à Lima, a présenté un ordre du jour complet, comprenant des rapports de la Commission des Sports et du Département des Jeux, la planification du Développement et du Partenariat, ainsi que des discussions sur divers sujets. Les participants, dont le Président du CISM, le Général de Brigade Hervé Piccirillo, ont travaillé ensemble pour aborder ces questions et tracer la voie pour l'avenir.

Ces réunions annuelles de 2022 ont mis en lumière l'engagement du CISM et de ses comités en faveur de la promotion du sport militaire international, favorisant l'unité et la collaboration dans le processus.



Les Présidents de Comité Sportifs du CISM en réunion à Salzburg (AUT) et Lima (PER). / The Presidents of the CISM Sports Committees meeting in Salzburg (AUT) and Lima (PER).

Celebrating Unity and Fitness: The International Day of Military Sports 2022



The International Day of Military Sports 2022 marked a significant return to normalcy in terms of organization and participation after the disruptions caused by the COVID-19 pandemic. On February 18, 2022, nations across the globe came together to celebrate the spirit of camaraderie and athleticism through a series of events organized under the auspices of the International Military Sports Council (CISM).

In Nicosia, Cyprus, the Cyprus Delegation to CISM organized a 5km long-distance race at Athalassa Park, with 190 athletes from various organizations participating, including the National Guard, UNFICYP, Greek Forces Cyprus, British Forces Cyprus, and athletic clubs. Dignitaries such as the Minister of Defence and the Chief of Defence attended, adding prestige to the event.

Similarly, in Jericho city, Palestine, the Palestine Delegation to CISM held the International Peace Marathon, emphasizing the role of security forces in promoting sports and healthy living. Brigadier Amal Khalife praised the event's success and its contribution to showcasing sports talents and fostering peace.

“Across the globe, from Pakistan to Poland, from Bangladesh to Hungary, nations celebrated the International Day of Military Sports with fervor and enthusiasm.”

Events were not limited to Cyprus and Palestine. Across the globe, from Bulgaria to Ecuador, from Guinea to Latvia, from Pakistan to Poland, from Bangladesh to Hungary, nations celebrated the International Day of Military Sports with fervor and enthusiasm. In Pakistan, nearly 250 participants from the Armed Forces engaged in various sporting activities, underscoring the role of military sports in promoting camaraderie and healthy lifestyles. Similarly, in Hungary, members of different military and civilian organizations came together to run on Margaret Island in Budapest, symbolizing the unity and spirit of friendship through sport.

Moreover, the event transcended geographical boundaries, with countries like Zambia, Nigeria, and Iran also joining in the celebrations. In Algeria, a massive cross-country event brought together military personnel from various units and commands, emphasizing the inclusivity and widespread participation in military sports.

The International Day of Military Sports serves as a testament to the enduring values of unity, peace, and fitness embraced by armed forces worldwide. As demonstrated by the diverse range of events and participants, military sports continue to play a vital role in fostering camaraderie, promoting healthy living, and strengthening international bonds.

In conclusion, the International Day of Military Sports 2022 showcased the resilience and collective spirit of nations in overcoming challenges and reaffirmed the commitment to promoting friendship through sport. As we look forward to future celebrations, let us continue to uphold the values of unity, peace, and fitness championed by the CISM community.

Célébrons l'unité et la forme physique : La Journée Internationale des Sports Militaires 2022

La Journée Internationale des Sports Militaires 2022 a marqué un retour significatif à la normale en termes d'organisation et de participation après les perturbations causées par la pandémie de COVID-19. Le 18 février 2022, des nations du monde entier se sont unies pour célébrer l'esprit de camaraderie et d'athlétisme à travers une série d'événements organisés sous l'égide du Conseil International du Sport Militaire (CISM).

À Nicosie, Chypre, la Délégation Chypriote au CISM a organisé une course de 5 km à Athalassa Park, avec la participation de 190 athlètes provenant de diverses organisations, notamment la Garde Nationale, l'UNFICYP, les Forces Grecques Chypriotes, les Forces Britanniques Chypriotes et des clubs d'athlétisme. La présence de dignitaires tels que le Ministre de la Défense et le Chef de la Défense a ajouté du prestige à l'événement.

De même, à Jéricho, en Palestine, la Délégation Palestinienne au CISM a organisé le Marathon International de la Paix, mettant en avant le rôle des forces de sécurité dans la promotion du sport et d'un mode de vie sain. Le Brigadier Amal Khalife a salué le succès de l'événement et sa contribution à la mise en valeur des talents sportifs et à la promotion de la paix.

Les événements n'étaient pas limités à Chypre et à la Palestine. À travers le monde, de la Bulgarie à l'Équateur, de la Guinée à la Lettonie, du Pakistan à la Pologne, du Bangladesh à la Hongrie, les nations ont célébré la Journée Internationale des Sports Militaires avec ferveur et enthousiasme. Au Pakistan, près de 250 participants des Forces Armées ont pris part à diverses activités sportives, soulignant le rôle des sports militaires dans la promotion de la camaraderie et d'un mode de vie sain. De même, en Hongrie, des membres de différentes organisations militaires et civiles se sont rassemblés pour courir sur l'Île Margaret à Budapest, symbolisant l'unité et l'esprit d'amitié à travers le sport.

“À travers le monde, du Pakistan à la Pologne, du Bangladesh à la Hongrie, les nations ont célébré la Journée Internationale des Sports Militaires avec ferveur et enthousiasme.”

De plus, l'événement a transcendé les frontières géographiques, avec des pays comme la Zambie, le Nigéria et l'Iran rejoignant également les célébrations. En Algérie, un événement de cross-country massif a rassemblé des militaires de diverses unités et commandements, soulignant l'inclusivité et la participation généralisée aux sports militaires.

La Journée Internationale des Sports Militaires témoigne des valeurs durables d'unité, de paix et de santé adoptées par les forces armées du monde entier. Comme en témoignent la diversité des événements et des participants, les sports militaires continuent de jouer un rôle vital dans la promotion de la camaraderie, la promotion d'un mode de vie sain et le renforcement des liens internationaux.

En conclusion, la Journée Internationale des Sports Militaires 2022 a mis en lumière la résilience et l'esprit collectif des nations face aux défis et a réaffirmé l'engagement à promouvoir l'amitié à travers le sport. Alors que nous attendons avec impatience les prochaines célébrations, continuons à défendre les valeurs d'unité, de paix et de santé défendues par la communauté du CISM.



Uniting Nations Through Sports in Novi Sad

The 13th CISM Futsal Cup for Peace was hosted in Novi Sad, Serbia, bringing together military sports teams from Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Slovenia, North Macedonia, and Serbia. The tournament aimed to promote peace and cooperation between nations. The event received warm support from provincial authorities and CISM representatives.

The competition featured a “round-robin” format due to the absence of Croatia. FIFA referees ensured high-quality matches, with the defending champions, Serbia, poised to face Bosnia and Herzegovina in an exciting final, available for viewing on the official

YouTube channel of the Organizing Committee. The Serbian national military team emerged victorious, claiming the championship title. Bosnia and Herzegovina earned the silver medal, and Montenegro secured the bronze. Individual awards recognized outstanding players, with Matej Lukić (Bosnia and Herzegovina) named the best goalkeeper, Luka Marković (Montenegro) and Aleksa Pešić (Serbia) as top scorers, and Aleksa Pešić also awarded the best player.

The closing ceremony celebrated the successful tournament and emphasized the role of sports in promoting peace and unity among nations.

Final Ranking / Classement Final

1	Serbia / Serbie
2	Bosnia and Herzegovina / Bosnie-Herzégovine
3	Montenegro / Monténégro
4	Slovenia / Slovénie
5	North Macedonia / Macédoine du Nord

Promouvoir la Paix à travers le Sport à Novi Sad

La 13^e édition de la Coupe de Futsal du CISM pour la Paix s’est tenue à Novi Sad, en Serbie, réunissant des équipes sportives militaires de Bosnie-Herzégovine, du Monténégro, de Slovénie, de Macédoine du Nord et de Serbie. L’objectif principal du tournoi était de favoriser la paix et la coopération entre les nations. L’événement a reçu un soutien chaleureux des autorités provinciales et des représentants du CISM.

En raison de l’absence de la Croatie, le format de la compétition a été modifié en «round-robin». Les arbitres de la FIFA ont assuré la qualité des matchs, avec la perspective d’une finale passionnante opposant les champions en titre, la Serbie, à la Bosnie-Herzégovine. Cette finale était accessible en streaming

sur la chaîne YouTube officielle du Comité d’Organisation. L’équipe nationale militaire serbe a remporté le championnat, s’adjugeant le titre. La Bosnie-Herzégovine a obtenu la médaille d’argent, tandis que le Monténégro s’est emparé de la médaille de bronze. Les joueurs exceptionnels ont été récompensés individuellement, avec Matej Lukić (Bosnie-Herzégovine) désigné meilleur gardien, Luka Marković (Monténégro) et Aleksa Pešić (Serbie) comme meilleurs buteurs, et Aleksa Pešić couronné meilleur joueur.

La cérémonie de clôture a célébré le succès du tournoi et a souligné le rôle du sport dans la promotion de la paix et de l’unité entre les nations.

Le capitaine serbe soulève le trophée de cette 13^e Coupe de Futsal du CISM pour la Paix. / The Serbian captain lifts the trophy of this 13th CISM Futsal Cup for Peace.





3rd CISM World Cadet Games 2022 Saint-Petersburg (RUS) : A Spectacular Success

The 3rd CISM World Cadet Games, hosted in Saint-Petersburg, Russia, from August 4 to 12, 2022, concluded with resounding success, showcasing the pinnacle of young military athletic talent and camaraderie. The event, held under the patronage of Major-General Oleg Botsman and Colonel Artem Gromov, saw participation from 576 athletes representing 20 countries, making it a true celebration of international military sport.

The event kicked off with a majestic opening ceremony at the historic Sobornaya Square of the Peter and Paul Fortress, graced by Colonel General Victor Goremykin. His words encapsulated the spirit of the Games, highlighting the rich traditions of military sports and the honor of hosting such prestigious international competitions.

Colonel General Victor Goremykin welcomed the participants of the Games: "It is gratifying that the CISM leaders decided to hold these prestigious international competitions in our country. We are justifiably proud of the outstanding traditions of military sports and our solid experience in organizing military-to-military competitions".

Over 600 delegates hailing from military educational establishments across 20 nations participated in the 3rd World Cadet Games. Among the participating countries were Belarus, Mozambique, Venezuela, Saudi Arabia, Armenia, Eswatini, Syria, UAE, Guinea, Cameroon, Palestine, Myanmar, Iran, Burkina Faso, Zimbabwe, Mali, Tanzania, Azerbaijan, and Tajikistan.

The program for the 3rd CISM World Cadet Games features competitions spanning seven sports, including international military pentathlon, athletics, orienteering, shooting, volleyball, swimming, and summer biathlon encompassing cross-country disciplines.

Over the course of 5 days of intense competition, a grand total of 94 medals were awarded to both male and female participants.



Traditionally, swimming and track and field emerge as the most medal-laden sports of the Games, with cadets vying for 34 and 20 sets of medals respectively.

The competitions of the Games took place at the sports venues of the Central Sports Club of the Army in St. Petersburg. Additionally, training facilities including those of the Toksovo Military Institute of Physical Culture and the P.F. Lesgaft State University of Physical Culture, Sport, and Health will be actively engaged in hosting the events. These training bases encompass the Military Institute of Physical Culture in Toksovo, the P.F. Lesgaft National University of Physical Culture, Sport, and Health in Kavgolovo, the shooting complex of the Military Institute of Physical Culture in Sertolovo, the Sosnovka Cultural and Recreational Park, the park of the Polytechnic University, the Primorets stadium, and the swimming pool of the Military Sports Club.

Over the course of a week, our cadets delivered exceptional performances, exemplified in the following achievements:

Swimming: Russian cadets dominated the swimming events, securing multiple gold medals. Notable performances include Alina Egorova's victories in the 50m Backstroke Women and the Women's 200m Backstroke, Amir Khalitov's win in the 100m Breaststroke Men, and Mikhail Bondar's triumph in the 50m Freestyle Men.

Athletics: The athletics competitions witnessed fierce competition, with Russia excelling in various events. Andrey Shikarev's gold in the men's 100m, Vladislav Zhulikov's victory in the

10000m Men, and Anna Krut's win in the 1500m Women were among the standout performances.

Shooting Sports: Russian and Belarusian cadets showcased exceptional marksmanship, claiming numerous gold medals. Marek Kalbaska of Belarus secured gold in the 25m Military Rapid Fire Pistol Men, while Ivan Bakulin and Viktoria Tikhonova of Russia triumphed in the 200m Military Rapid Fire Rifle events.

Volleyball: In an intense final match, Iran emerged victorious in the men's volleyball tournament, defeating Russia in a thrilling showdown. The Iranian team displayed remarkable skill and determination throughout the tournament.

Orienteering: The Russian teams dominated the orienteering events, securing gold medals in both the Relay Men and Women categories. Their exceptional navigation skills and teamwork led to a successful campaign in this discipline.

Summer Biathlon: Belarus and Russia showcased their prowess in the Summer Biathlon events, with athletes from both countries claiming gold medals. Maksim Biaheza of Belarus won the Men's Mass Start 6km, while Marina Ogar of Russia triumphed in the Women's Mass Start 5km.

Military Pentathlon: The military pentathlon events witnessed Russian dominance, with cadets from Russia securing victories in both individual and team competitions. Vitaliy Vladimirov and Aleksandra Timofeeva led the Russian delegation to success in this challenging discipline.

La Russie a dominé les compétitions de natation. / Russia dominated the swimming competitions.

The grand finale took place at the State Academic Chapel of St. Petersburg, with Major-General Abdullahi Maikano and General Nikolai Pankov presiding over the ceremony. General Pankov commended the athletes for their outstanding performances, embodying the spirit of CISM – "Friendship through Sport."

General Pankov remarked, "The World Cadet Games have truly embodied a celebration of sports, camaraderie, mutual understanding, and the forging of bonds among the future military leaders of diverse nations. Your exemplary performances have unequivocally reaffirmed CISM's core motto: 'Friendship through Sport.'"

"Over 600 delegates hailing from military educational establishments across 20 nations participated in the 3rd World Cadet Games."

The event concluded with Russia topping the medal tally, followed by Belarus and Armenia, cementing its position as a powerhouse in military sports.

As the curtains closed on the 3rd CISM World Cadet Games, the legacy of friendship, sportsmanship, and excellence endured. Organizers expressed gratitude to all participants, organizers, and supporters for making the event a resounding success. The Games not only showcased the athletic talents of cadets but also strengthened bonds of camaraderie and cooperation among nations.

With the successful conclusion of the 3rd World Cadet Games, anticipation builds for future editions, with Colonel Joseph Bakari expressing optimism about the evolution of the Games and the potential inclusion of new sports. As the world eagerly awaits the next chapter in military sports, the legacy of the 2022 Games will continue to inspire future generations of cadet athletes worldwide.

Catch you later in 2024 at the 4th World Cadet Games, slated to take place in Caracas, Venezuela, spanning from August 16 to August 24, 2024.

3^e Jeux Mondiaux des Cadets du CISM 2022 Saint-Petersbourg (RUS)

Un succès spectaculaire

Les 3^e Jeux Mondiaux des Cadets du CISM, qui se sont déroulés à Saint-Petersbourg, en Russie, du 4 au 12 août 2022, ont été un succès retentissant, mettant en lumière le talent exceptionnel des jeunes athlètes militaires et la camaraderie internationale. Sous le patronage du Major-Général Oleg Botsman et du Colonel Artem Gromov, cet événement a rassemblé 576 athlètes représentant 20 pays, offrant ainsi une véritable célébration du sport militaire à l'échelle internationale.

La cérémonie d'ouverture, qui s'est tenue sur la place historique Sobornaya de la forteresse Pierre et Paul, a marqué le début de l'événement de manière majestueuse, en présence du Colonel Général Victor Goremykin. Ses paroles ont capturé l'essence des Jeux, mettant en avant les riches traditions des sports militaires et l'honneur d'accueillir de telles compétitions internationales de renom.

Le Colonel Général Victor Goremykin a chaleureusement accueilli les participants des Jeux, soulignant : «Nous sommes fiers que les dirigeants du CISM aient choisi notre pays pour accueillir ces compétitions prestigieuses. Nous portons avec légitimité la fierté des traditions exceptionnelles des sports militaires et de notre solide expérience dans l'organisation d'événements militaires à dimension internationale.»

Plus de 600 délégués, issus d'établissements d'enseignement militaire de 20 nations, ont pris part à ces 3^e Jeux Mondiaux des Cadets. Parmi les pays représentés figuraient le Bélarus, le

Mozambique, le Venezuela, l'Arabie Saoudite, l'Arménie, l'Eswatini, la Syrie, les Emirats Arabes Unis, la Guinée, le Cameroun, la Palestine, le Myanmar, l'Iran, le Burkina Faso, le Zimbabwe, le Mali, la Tanzanie, l'Azerbaïdjan et le Tadjikistan.

Le programme des 3^e Jeux Mondiaux des Cadets du CISM a présenté des compétitions dans sept disciplines sportives, comprenant le pentathlon militaire international, l'athlétisme, la course d'orientation, le tir, le volleyball, la natation et le biathlon d'été, englobant ainsi les disciplines de ski de fond.

Durant ces 5 jours de compétition intense, un total de 94 médailles ont été attribuées aux participants masculins et féminins.

Traditionnellement, la natation et l'athlétisme se distinguent comme les sports les plus médaillés des Jeux, avec les cadets remportant respectivement 34 et 20 ensembles de médailles.

Les compétitions se sont déroulées dans les installations sportives du Club Sportif Central de l'Armée à Saint-Petersbourg. De plus,

“Plus de 600 délégués, issus d'établissements d'enseignement militaire de 20 nations, ont pris part à ces 3^e Jeux Mondiaux des Cadets..”



plusieurs installations d'entraînement, notamment celles de l'Institut Militaire d'Éducation Physique de Toksovo et de l'Université d'État de Culture Physique, de Sport et de Santé P.F. Lesgafit, ont été activement mobilisées pour accueillir les événements. Parmi ces bases d'entraînement, on compte l'Institut Militaire d'Éducation Physique de Toksovo, l'Université Nationale d'Éducation Physique, de Sport et de Santé P.F. Lesgafit à Kavgolovo, le complexe de tir de l'Institut Militaire d'Éducation Physique à Sertolovo, le parc culturel et récréatif de Sosnovka, le parc de l'Université Polytechnique, le stade Primorets, et la piscine du Club Sportif Militaire.

Au cours de cette semaine de compétition, nos cadets ont brillé à travers des performances exceptionnelles, comme en témoignent les réalisations suivantes :

Natation : Les cadets russes ont largement dominé les épreuves de natation, décrochant plusieurs médailles d'or. Parmi les performances remarquables, soulignons les victoires d'Alina Egorova sur le 50m dos femmes et le 200m dos femmes, celle d'Amir Khalitov sur le 100m brasse hommes, ainsi que le triomphe de Mikhail Bondar sur le 50m nage libre hommes.

Athlétisme : Les compétitions d'athlétisme ont été le théâtre d'une concurrence féroce, avec la Russie se démarquant dans diverses épreuves. Les victoires d'Andrey Shikarev sur le 100m hommes, de Vladislav Zhulikov sur le 10000m hommes, et d'Anna Krut sur le 1500m femmes comptent parmi les performances les plus marquantes.

Tir : Les cadets russes et biélorusses ont brillé dans les épreuves de tir, décrochant de nombreuses médailles d'or. Marek Kalbaska du Bélarus a remporté l'or au pistolet de tir rapide militaire de 25m hommes, tandis qu'Ivan Bakulin et Viktoria Tikhonova de Russie ont triomphé dans les épreuves de tir rapide militaire de 200m au fusil.

Volleyball : Lors d'un match final palpitant, l'Iran a remporté le tournoi de volleyball masculin, battant la Russie dans un affrontement intense. L'équipe iranienne a démontré une habileté remarquable et une détermination inébranlable tout au long du tournoi.

Course d'orientation : Les équipes russes ont brillé dans les épreuves de course d'orientation en décrochant des médailles d'or

dans les catégories Relais Hommes et Femmes. Leur remarquable aptitude à la navigation et leur esprit d'équipe ont été les clés de leur succès dans cette discipline.

Biathlon d'été : Le Bélarus et la Russie ont fait preuve de leur maîtrise dans les épreuves de biathlon d'été, avec des athlètes des deux nations décrochant des médailles d'or. Maksim Biahza du Bélarus a remporté l'épreuve du départ groupé hommes sur 6km, tandis que Marina Ogar de Russie a triomphé dans le départ groupé femmes sur 5km.

Pentathlon militaire : La domination russe a marqué les épreuves de pentathlon militaire, avec les cadets russes remportant des victoires tant dans les compétitions individuelles que par équipe. Sous la direction de Vitaliy Vladimirov et Aleksandra Timofeeva, la délégation russe a brillé dans cette discipline exigeante.

La cérémonie de clôture s'est tenue à la Chapelle Académique d'État de Saint-Petersbourg, en présence du Major-Général Abdullahi Maikano et du Général Nikolai Pankov. Le Général Pankov a chaleureusement félicité les athlètes pour leurs performances exceptionnelles, incarnant ainsi l'esprit du CISM - «L'Amitié à travers le Sport».

Le Général Pankov a souligné : «Les Jeux Mondiaux des Cadets ont véritablement incarné une célébration du sport, de la camaraderie, de la compréhension mutuelle et du renforcement des liens entre les futurs leaders militaires de nations diverses. Vos performances exemplaires ont indéniablement réaffirmé la devise fondamentale du CISM : 'L'Amitié à travers le Sport.'»

L'événement s'est clôturé avec la Russie en tête du tableau des médailles, suivie par le Bélarus et l'Arménie, consolidant ainsi sa position en tant que puissance dans le domaine des sports militaires.

Alors que les 3^e Jeux Mondiaux des Cadets du CISM touchaient à leur fin, l'héritage de l'amitié, de l'esprit sportif et de l'excellence perdurait. Les organisateurs ont exprimé leur gratitude à tous les participants, organisateurs et supporters pour avoir contribué au succès de l'événement. Ces Jeux ont non seulement mis en valeur les talents athlétiques des cadets, mais ont également renforcé les liens de camaraderie et de coopération entre les nations.

Avec la conclusion réussie des 3^e Jeux Mondiaux des Cadets, l'anticipation grandit pour les éditions futures. Le Colonel Joseph Bakari a exprimé son optimisme quant à l'évolution des Jeux et à l'éventuelle inclusion de nouveaux sports. Alors que le monde attend avec impatience le prochain chapitre des sports militaires, l'héritage des Jeux de 2022 continuera d'inspirer les futures générations d'athlètes cadets à travers le monde.

Rendez-vous en 2024 aux 4^e Jeux Mondiaux des Cadets, prévus à Caracas, au Venezuela, du 16 août au 24 août 2024.

Climbing for Peace

A journey of unity at Damavand Peak

In the heart of ancient Iran, an extraordinary event unfolded from September 10 to 17, 2022, as the Iranian Delegation to the International Military Sports Council (CISM) hosted the 'Climbing for Peace' event at Damavand Peak. This majestic mountain, a symbol of ancient Iran, witnessed a gathering of nations, dedicated to the ideals of CISM, uniting through the spirit of friendship and sport.

With participation from Armenia, India, Tanzania, Russia, and Iran's Armed Forces, this event embraced the ideals of CISM, highlighting peace and solidarity through sport.

“Participants, including professional climbers, embarked on a challenging journey to Damavand Peak, with the aim of reaching its 5610-meter summit.”

The event's motto, "Friendship through sport," was more than just words. It represented the commitment to CISM's ideals of peace, solidarity, friendship, respect, equality, and honesty, as declared by the PCSC Climbing during the Opening Ceremony. Colonel Gromov emphasized the significance of 'Climbing for Peace' in bringing professional climbers and CISM delegations together to promote peace through sport. Mount Damavand, standing at 5610 meters, became the stage for participants to underscore the importance of mountaineering for military personnel and reaffirm CISM's principles.

Participants, including professional climbers, embarked on a challenging journey to Damavand Peak, with the aim of reaching its 5610-meter summit. Despite obstacles like acclimatization and harsh weather conditions, their determination prevailed, leading to a joyous celebration at the summit. The event not



only showcased the importance of mountaineering for military personnel but also demonstrated the unifying power of sports.

The closing ceremony, graced by Major-General Habib Ullah Sayyari, Chief of Staff of the Iranian Army and Deputy Coordinator of the Army, emphasized the role of sports in promoting peace and friendship among nations. The 'Climbing for Peace' event, hosted by the Army of the Islamic Republic of Iran, aimed to deepen friendly relations among participating countries and enhance the physical and mental capabilities of armed forces personnel. It represented a significant milestone in the history of CISM sports, inspiring the continuation of such initiatives to strengthen global stability and security.

The world expresses its gratitude to Iran for this exceptional experience and eagerly anticipates future Sport for Peace events that will further foster unity and friendship through the spirit of sport.

Climbing for Peace

Un voyage vers l'unité au sommet du Damavand

Les participants posent au terme d'une ascension de plus de 5600 mètres / The participants pose at the end of an ascent of over 5600 meters.

et l'honnêteté, comme proclamé par le PCSC Escalade lors de la Cérémonie d'Ouverture. Le Colonel Gromov a souligné l'importance du « Climbing for Peace » en réunissant les alpinistes professionnels et les délégations du CISM pour promouvoir la paix par le sport. Le Mont Damavand, s'élevant à 5610 mètres, est devenu la scène où les participants ont mis en avant l'importance de l'alpinisme pour le personnel militaire et réaffirmé les principes du CISM.

Les participants, comprenant des alpinistes professionnels, se sont lancés dans un périple exigeant pour atteindre le sommet de Damavand, culminant à 5610 mètres. Malgré les obstacles tels que l'acclimatation et les conditions météorologiques hostiles, leur détermination a prévalu, menant à une magnifique célébration au sommet. Cet événement a non seulement illustré l'importance de l'alpinisme pour le personnel militaire, mais a également démontré la puissance unificatrice du sport.

“Les participants, comprenant des alpinistes professionnels, se sont lancés dans un périple exigeant pour atteindre le sommet de Damavand, culminant à 5610 mètres.”

Au cœur de l'antique Perse, une extraordinaire aventure s'est déroulée du 10 au 17 septembre 2022, alors que la Délégation iranienne au sein du CISM a orchestré l'événement «Climbing for Peace» au sommet de Damavand. Cette majestueuse montagne, emblème de l'ancienne Perse, a été le témoin d'un rassemblement de nations unies par les idéaux du CISM, se réunissant dans l'esprit de l'amitié et du sport.

Avec la participation de l'Arménie, de l'Inde, de la Tanzanie, de la Russie et des Forces Armées iraniennes, cet événement a incarné les idéaux du CISM, mettant en avant la paix et la solidarité à travers le sport.

Le slogan de l'événement, «L'Amitié par le sport,» était bien plus que des mots. Il symbolisait l'engagement envers les idéaux du CISM : la paix, la solidarité, l'amitié, le respect, l'égalité

La Cérémonie de Clôture, honorée par le Major-Général Habib Ullah Sayyari, a mis en avant le rôle du sport dans la promotion de la paix et de l'amitié entre les nations. L'événement «Climbing for Peace,» organisé par l'Armée de la République islamique d'Iran, avait pour objectif d'approfondir les relations amicales entre les pays participants et d'améliorer les capacités physiques et mentales du personnel des forces armées. Il a marqué un jalon significatif dans l'histoire du sport au sein du CISM, inspirant la poursuite de telles initiatives pour renforcer la stabilité et la sécurité mondiales.

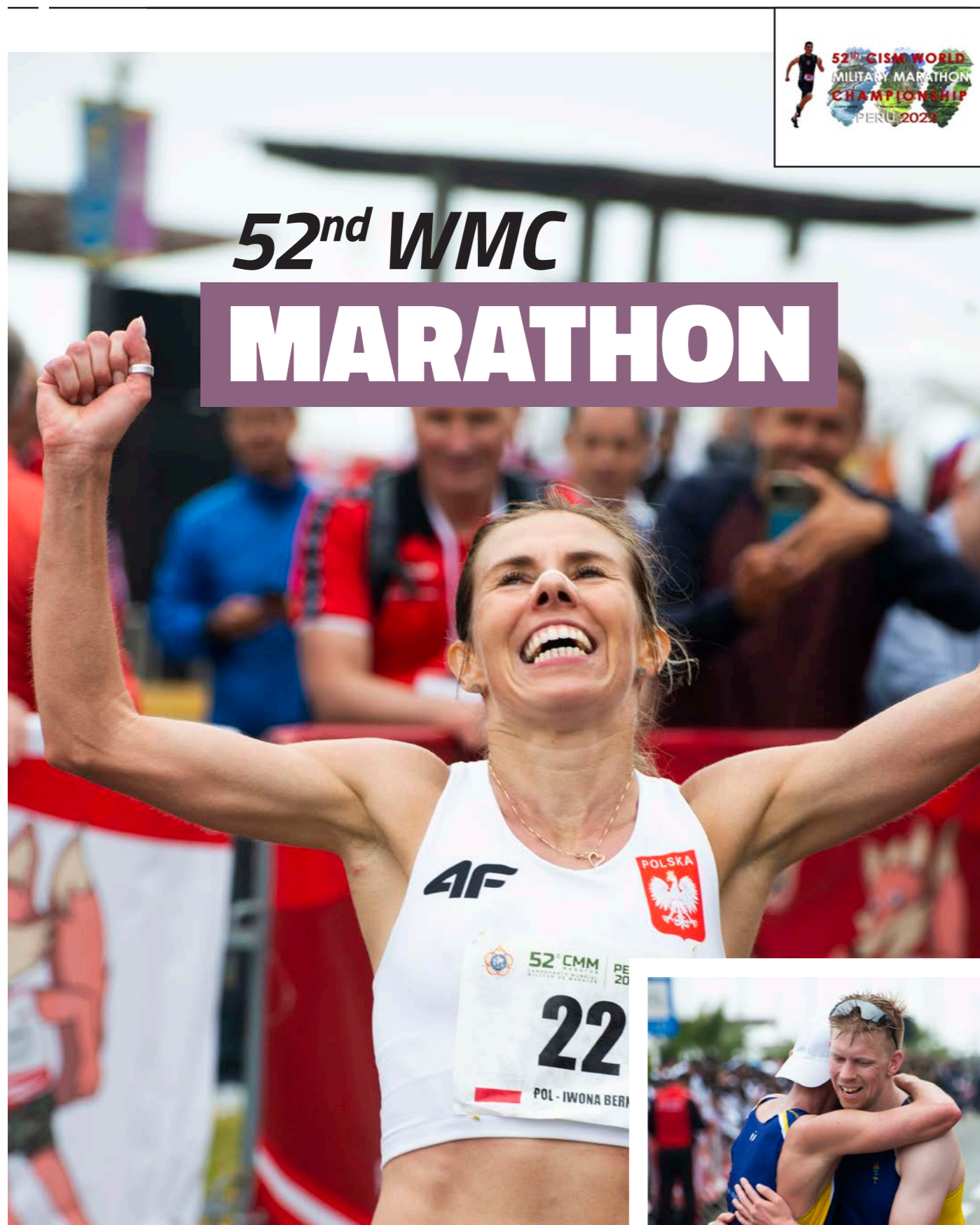
Le CISM exprime sa gratitude envers l'Iran pour cette expérience exceptionnelle et attend avec impatience les futurs événements Sport pour la Paix qui continueront à encourager l'unité et l'amitié à travers l'esprit du sport.



CISM

**CISM SPORTS
CALENDAR 2022
LE CALENDRIER SPORTIF
DU CISM 2022**

**YEARBOOK
2022**



PERU - LIMA
17 PARTICIPATING COUNTRIES
76 PARTICIPANTS
48 MEN
28 WOMEN



Bahrain Reigns Supreme: A Dominant Display at the 52nd WMC Marathon

The 52nd CISM Military Marathon took place along the Costa Verde beach in Lima, Peru, following a grand opening ceremony. This event, organized alongside the 77th General Assembly and Congress of CISM, brought together a total of 76 athletes from 17 nations, with 28 women and 48 men competing for the prestigious title.

In the men's race, a formidable group of seven athletes, led by Shumi Dechasa Leche (BRN), Marius Kimutai Jepki (BRN), and Mohamed Reda El-Aaraby (MAR), quickly established a significant lead by the time they reached the first 10 kilometers. The impressive pace set by this leading group forced the Moroccans Hamza Sahli and Adil Oulad Lidame to fall behind around the 30-kilometer mark. As the challenging final twelve kilometers loomed, Zaghou Montacer (MAR) and Zelalem Bacha Regasa (BRN) also struggled to keep up. This left only three athletes in contention for the coveted title, and the competition promised an exciting finish in the last hundred meters of the race.

In this thrilling showdown, Bahraini runner Shumi Dechasa, who had previously won the marathon at the World Summer Games in 2019, demonstrated his exceptional strength by crossing the finish line just three seconds ahead of his compatriot Marius Kimutai Jepki. Shumi Dechasa's outstanding performance led him to triumph on this challenging course, completing the marathon in an impressive time of 02:20:09. Moroccan competitor Mohamed Reda El-Aaraby displayed remarkable tenacity, finishing only 10 seconds behind the day's winner and securing the bronze medal. This closely contested race culminated in an exhilarating finish, leaving Shumi Dechasa Leche overwhelmed with joy and pride at his extraordinary achievement.

“The women's competition also witnessed a superb race, with Eunice Chebichii (BRN), Iwona Bernardelli (POL), and Shitaye Eshete Habte quickly establishing themselves as favorites.”

Thanks to these excellent performances, Bahrain also secured the team world military title, with Morocco coming in second and Poland in third place.

The women's competition also witnessed a superb race, with Eunice Chebichii (BRN), Iwona Bernardelli (POL), and Shitaye Eshete Habte quickly establishing themselves as favorites. In the first ten



kilometers, the three athletes built a substantial lead of over 2 minutes ahead of their nearest rivals. They displayed extraordinary determination, staying closely grouped throughout the nearly 42 kilometers. However, as the race progressed, Polish athlete Iwona Bernardelli began to falter, allowing the two Bahraini runners to pull ahead and close in on the ultimate title.

In a breathtaking finish reminiscent of the 2019 event in Wuhan, Eunice Chebichii secured her second consecutive world military title, finishing more than 20 seconds ahead of her compatriot Shitaye Eshete Habte. This victory earned Bahrain another gold medal. Meanwhile, Polish athlete Iwona Bernardelli delivered a strong performance, earning her a place on the third step of the podium and contributing to Poland's success in the team competition.

Indeed, the Polish women's team triumphed in the team competition, breaking Bahrain's dominance as they finished in second place, while Lithuania secured third place in this highly competitive event.

The awards ceremony, attended by Colonel Dirk Schwede, celebrated the success of the event's organization. Colonel Dirk Schwede praised the Peruvian Delegation of CISM for hosting this excellent event, which brought young people from around the world together under the motto of «Friendship through Sport,» promoting cultural exchange and ideas. He expressed his gratitude to the CISM member nations for their support of such events, contributing to global peace, and expressed hope that Peru would host future competitions.



Domination du Bahreïn: une performance éclatante au 52^e CMM de Marathon

Le 52^e CMM de Marathon du CISM s'est déroulé le long de la plage de Costa Verde à Lima, au Pérou, après une cérémonie d'ouverture grandiose. Cet événement, organisé en marge de la 77^e Assemblée Générale et du Congrès du CISM, a rassemblé un total de 76 athlètes issus de 17 nations, avec 28 femmes et 48 hommes en compétition pour le prestigieux titre.

Lors de la course masculine, un groupe redoutable de sept athlètes, dirigé par Shumi Dechasa Leche (BRN), Marius Kimutai Jepki (BRN) et Mohamed Reda El-Aaraby (MAR), a rapidement pris une avance significative avant d'atteindre les 10 premiers kilomètres. Le rythme impressionnant imposé par ce groupe de tête a contraint les Marocains Hamza Sahli et Adil Oulad Lidame à se faire semer aux alentours des 30 kilomètres. Alors que les difficiles douze derniers kilomètres se profilaient, Zaghou Montacer (MAR) et Zelalem Bacha Regasa (BRN) ne parvenaient pas non plus à suivre le rythme. Il ne restait donc plus que trois athlètes en lice pour le titre tant convoité, et la compétition allait offrir aux spectateurs un final haletant dans les derniers hectomètres de la course.

Lors de cet affrontement captivant, c'est le coureur bahreïni Shumi Dechasa, déjà vainqueur de l'épreuve du marathon aux Jeux d'été mondiaux en 2019, qui a démontré sa force exceptionnelle en franchissant la ligne d'arrivée avec seulement trois secondes d'avance sur son compatriote Marius Kimutai Jepki. La performance exceptionnelle de Shumi Dechasa l'a conduit à triompher sur ce parcours exigeant, terminant le marathon en un temps impressionnant de 02:20:09. Le concurrent marocain Mohamed Reda El-Aaraby a fait preuve d'une remarquable ténacité, terminant à seulement 10 secondes du vainqueur du jour et remportant la médaille de bronze. Cette course serrée a donné lieu à une fin exaltante, laissant Shumi Dechasa Leche submergé de joie et de fierté par son exploit extraordinaire.

Grâce à ces excellentes performances, le Bahreïn remportait également le titre mondial militaire par équipe, suivi du Maroc à la deuxième place et de la Pologne à la troisième place.

La compétition féminine a également été le théâtre d'une superbe course, avec Eunice Chebichii (BRN), Iwona Bernardelli (POL) et Shitaye Eshete

Habte qui démontraient rapidement leur statut de favorites. Dans les dix premiers kilomètres, les trois athlètes établissaient rapidement une avance considérable de plus de 2 minutes sur leurs rivales les plus proches. Elles faisaient preuve d'une détermination extraordinaire et restaient groupées tout au long des près de 42 kilomètres, côte à côte. Cependant, à mesure que la course avançait, l'athlète polonaise Iwona Bernardelli commençait à fléchir, permettant ainsi aux deux coureuses bahreïniennes de prendre de l'avance et de se rapprocher du titre suprême.

À l'issue d'une fin époustouflante rappelant l'événement de 2019 à Wuhan, Eunice Chebichii décrochait son deuxième titre mondial militaire consécutif, devançant sa compatriote Shitaye Eshete Habte avec plus de 20 secondes d'avance. Cette victoire offrait donc au Bahreïn une nouvelle médaille d'or. De son côté, la Polonaise Iwona Bernardelli réalisait une solide performance et terminait donc sur la troisième place du podium, contribuant ainsi au succès de la Pologne dans la compétition par équipe.

En effet, l'équipe féminine polonaise a triomphé dans la compétition par équipe, brisant la domination du Bahreïn qui terminait deuxième tandis que la Lituanie décrochait la troisième place dans cet événement très disputé.

La cérémonie de remise des prix, qui s'est tenue en présence du Colonel Dirk Schwede, a célébré le succès de l'organisation de l'événement. Le Colonel Dirk Schwede a félicité la Délégation péruvienne du CISM pour l'accueil de cet excellent événement qui a rassemblé des jeunes du monde entier sous la devise du «L'Amitié par le Sport», favorisant l'échange culturel et les idées. Il a exprimé sa gratitude envers les nations membres du CISM pour leur soutien à de tels événements, contribuant à la paix mondiale, et a exprimé l'espoir que le Pérou organisera des compétitions futures.

Cet événement a servi de plate-forme pour les meilleurs athlètes de différentes nations afin de montrer leur talent, illustrant parfaitement l'esprit de fair-play, de camaraderie et de coopération internationale, renforçant ainsi la réputation du Championnat du Monde de Marathon Militaire.

RESULTS Résultats

MEN / HOMMES

INDIVIDUAL		TIME	BEHIND
DECHASA Leche Shumi	BRN	2:10:09	
KIMUTAI Marius	BRN	2:10:12	+00:03
EL AARABY Mohamed Reda	MAR	2:10:19	+00:10

TEAM		TIME	BEHIND
DECHASA Leche Shumi / KIMUTAI Marius / BACHA REGASA Zelalem	BRN	06:31:54	
EL AARABY Mohamed Reda / ZAGHOU Monacer / OULAD LIDAME Adil	MAR	06:36:00	+04:06
GARDZIELEWSKI Arkadiusz / KULKA Szymon / GIZYŃSKI Mariusz	POL	07:00:20	+28:26

WOMEN / FEMMES

INDIVIDUAL		TIME	BEHIND
CHUMBA Eunice Chebichii	BRN	2:34:09	
ESHETE HABTE Shitaye	BRN	2:34:30	+00:21
BERNARDELLI Iwona	POL	2:35:31	+01:22

TEAM		TIME	BEHIND
BERNARDELLI Iwona / BRZEZIŃSKA Aleksandra / ANDRZEJCZAK Monika	POL	07:50:21	
CHUMBA Eunice Chebichii / ESHETE HABTE Shitaye / MOKONIN Desi Jisa	BRN	07:56:22	+06:01
ŽUSINAITĖ-NEKRIOŠIENĖ Vaida / BYTAUTIENĖ Monika / NORMONTIENE Nadezda	LTU	08:46:15	+55:54





53rd WMC SAILING



BREST - FRANCE

7 PARTICIPATING COUNTRIES

31 PARTICIPANTS

20 MEN

11 WOMEN

Triumph in Brest: France Dominates the 53rd the World Military Sailing Championship

Brest, France, hosted the 53rd edition of the WMC Sailing with the participation of seven nations, including Canada, Denmark, Spain, France, Greece, Poland, and the United States. The event commenced with a grand opening ceremony at the Naval Training Center of Brest, attended by various military and local authorities.

Following the opening ceremony, the competition kicked off with a match racing format, where each team faced all their competitors. The French team shone from the start, achieving a perfect score in the initial round. First Lieutenant Pierre-Alexis Ponsot, coach and Chief of the French delegation, was delighted with the team's impressive start.

“France maintained their invincibility and earned a place in the highly anticipated final against Poland, who had defeated the Greek team.”

On the second day, France continued to dominate, securing their spot in the semi-finals, while the Greek and American teams also excelled. The third day witnessed a shift in the championship's hierarchy, as the Greek and Polish teams joined the French in the semi-finals. The quarter-finals were marked by intense battles, with the Spanish and Danish crews competing for the last spot in the semi-finals.

The semi-finals saw France facing Spain in a fiercely contested match. France maintained their invincibility and earned a place in the highly anticipated final against Poland, who had defeated the Greek team.

The final day of competition featured the finals and ranking matches. The French team, led by Jean-Baptiste Bernaz, emerged victorious in the final with a 2-0 win over Poland. Chief Petty Officer Jean-Baptiste Bernaz led the team with brilliance, especially noteworthy considering his recent victory in the Laser World Championship in Mexico. The flawless performance of the French team throughout the competition showcased their talent and teamwork. The Polish team also delivered an impressive performance, securing the second place, while Greece clinched third place on the podium after defeating the Spanish crew.

The championship received accolades for its organization and hospitality, with participants appreciating the favorable weather conditions and exceptional racing experiences. The Spanish and Greek



teams expressed satisfaction with their respective performances and the opportunity to compete in such a high-level event.

The closing ceremony marked the conclusion of the event, with Captain Spyridon Andriopoulos, the Official CISM Representative, expressing his gratitude for the championship's success. The 53rd edition of the WMC Sailing in Brest, France, will be remembered as a truly exceptional event that brought together military athletes in a celebration of sportsmanship, dedication, and international cooperation, embodying CISM's values of friendship, cooperation, solidarity, equality, and peace.



Victoire éclatante à Brest : La France triomphe lors de la 53^e édition du Championnat du Monde Militaire de Voile

Brest, en France, a été le théâtre de la 53^e édition du Championnat du Monde Militaire de Voile (CMM) avec la participation de sept nations, dont le Canada, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, la Pologne et les États-Unis. L'événement a débuté par une cérémonie d'ouverture grandiose au Centre de Formation Navale de Brest, en présence de diverses autorités militaires et locales.

Après la cérémonie d'ouverture, la compétition a commencé avec un format de match racing, où chaque équipe a affronté tous les concurrents. L'équipe française a brillé dès le départ en obtenant un score parfait lors du tour initial. L'Enseigne de 1^{re} classe Pierre-Alexis Ponsot, entraîneur et chef de mission de la délégation française, s'est montré ravi du départ impressionnant de l'équipe.

Le deuxième jour a vu la France continuer à dominer, assurant sa place en demi-finale, tout en voyant les équipes grecques et américaines également briller tandis que les spectateurs ont pu assister à un changement dans la hiérarchie du championnat lors de la troisième journée, avec les équipes grecques et polonaises rejoignant les Français en demi-finale. Les quarts



de finale ont été le théâtre de batailles acharnées, avec les équipages espagnols et danois se disputant la dernière place en demi-finale.

Les demi-finales ont ensuite vu la France affronter l'Espagne dans une demi-finale très disputée, au terme de laquelle la France a maintenu son invincibilité et validé son billet pour une finale très attendue face à la Pologne, vainqueurs de l'équipage grec.

La dernière journée de compétition a été marquée par les finales et les matches de classement. C'est l'équipe française, dirigée par Jean-Baptiste Bernaz, qui a remporté la finale par deux victoires à zéro contre la Pologne. Le Maître de 1^{re} classe Jean-Baptiste Bernaz a dirigé l'équipe avec brio, d'autant plus impressionnant qu'il avait récemment remporté le titre de champion du monde Laser au Mexique. La performance sans faille de l'équipe française tout au long de la compétition a témoigné de son talent et de son esprit d'équipe. L'équipe polonaise a également réalisé une performance remarquable, terminant à la deuxième place, tandis que la Grèce a décroché la troisième place sur le podium suite à sa victoire face à l'équipage espagnol.

Le championnat a été salué pour son organisation et son hospitalité, les participants ayant apprécié les bonnes conditions météorologiques et les expériences de course exceptionnelles. Les équipes espagnoles et grecques ont exprimé leur satisfaction quant à leurs performances respectives et à l'opportunité de concourir lors d'un événement de si haut niveau.

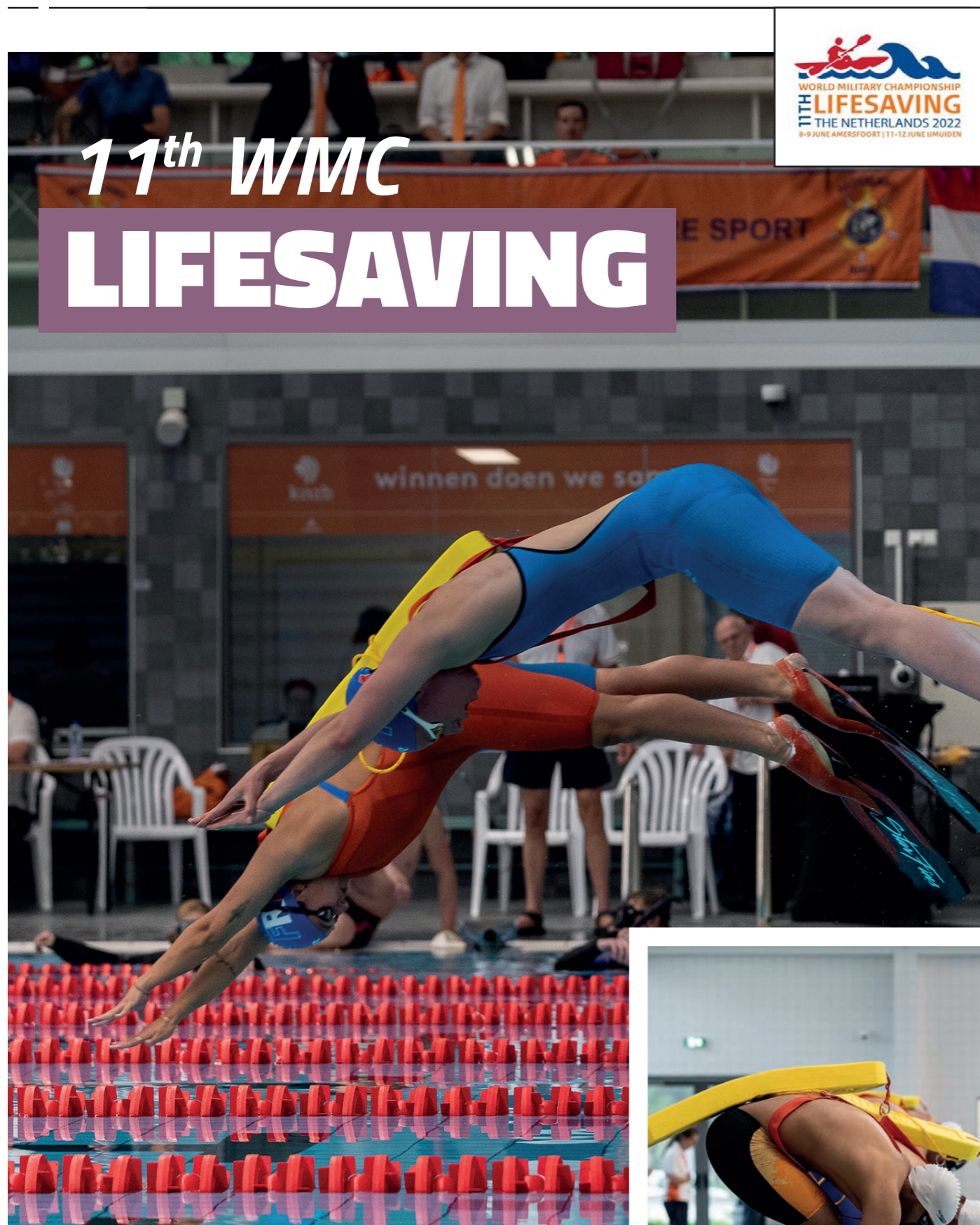
La cérémonie de clôture a marqué la fin de l'événement, avec le Capitaine de Vaisseau Spyridon Andriopoulos, Représentant Officiel du CISM, exprimant sa reconnaissance pour le succès du championnat. Cette 53^e édition du CMM de Voile à Brest, en France, restera dans les mémoires comme un événement véritablement exceptionnel qui a rassemblé des athlètes militaires dans une célébration de l'esprit sportif, du dévouement et de la coopération internationale, tout en incarnant les valeurs du CISM telles que l'amitié, la coopération, la solidarité, l'égalité et la paix.

RESULTS Résultats

MATCH RACING J80

TEAM	COUNTRY
BERNAZ Jean-Baptiste / RIOU Marie / GUILLARM Vincent / LAOUEAN Pierre / VANDAME Caroline	FRANCE
SKRZYPULEC Agnieszka / OGAR Jolanta / STANIUL Mikolaj / STORCH Jakub / CAPLAN Shelley	POLAND
TSOULFA Aimilia / SOTIRIOU Stylianos / TAGAROPOULOS Alexandros / MAVROS Nikolaos	GREECE
ITTURIOZ Ignacio / SANCHEZ QUILES Irene / GARAU Enrique / FERNANDEZ AHUJA Javier	SPAIN
MORGAN James / BOYLE Kaitlyn / BAKER Mary / VANN Taylor	USA
OLSEN Thor J. K. / NYGAARD-WULFF Peter / MAINER MADSEN Trine / V. B. BECH Carl	DENMARK
MILLS Clayton / FOSCARINI Alanna / DEFOREST Ryan / SMITH Fraser / MORGAN Samantha	CANADA





11th WMC LIFESAVING



NETHERLANDS - AMSTERDAM

12 PARTICIPATING COUNTRIES

115 PARTICIPANTS

70 MEN

45 WOMEN



French Dominance and World Records Highlight 11th World Military Lifesaving Championship

The 11th World Military Lifesaving Championship in Amsterdam, Netherlands, held from June 7 to June 14, 2022, was a showcase of remarkable athletic performances, camaraderie, and a testament to the spirit of military lifesaving. The championship began with a grand Opening Ceremony, followed by several days of intense competition across various events, and concluded with an impressive Closing Ceremony. Let's delve into the key highlights of this championship and the final results.

The Opening Ceremony was a symbol of unity and international cooperation, with Colonel Leonardo Oliveira, the CISM Official Representative, emphasizing the importance of the athletes coming together to share experiences and dreams. The participants were encouraged to compete with fairness and friendship, setting the stage for a memorable competition.

"Spectators also attended an equally exciting second day of competition, with athletes setting new CISM world records in the Women's and Men's 200m Super Lifesaver events."

The first day saw intense competitions, including the 200m Obstacle Swim, 4x50m Obstacle Relay, Line Throw, 100m Manikin Tow with Fins, and 50m Manikin Carry for both women and men. Notable results included Polish athlete Alicja Tchorz clinching the Women's 200m Obstacle Swim title, while Brazilian Kauê Carvalho secured the Men's 200m Obstacle Swim gold. Poland and Brazil dominated the relay events, and Spain, France, and Poland made their mark in various other competitions.

Spectators also attended an equally exciting second day of competition, with athletes setting new CISM world records in the Women's and Men's 200m Super Lifesaver events. Margaux Fabre from France dominated the Women's 200m Super Lifesaver, while Adam Dubiel of Poland emerged victorious in the Men's event. French teams also performed exceptionally well in the relay events, adding to their medal tally. The day concluded with thrilling finishes in the 100m Manikin Carry with Fins and the 4x50m Pool Lifesaver Relay.

The final two days of the championship were dedicated to ocean events, with athletes showcasing their skills in the Run Swim Run,



Surf Ski Race, Rescue Tube Rescue, Board Rescue, Beach Sprint, Board Race, Ocean Man/Woman, and various relays. The French team continued their impressive performance, securing multiple gold medals and demonstrating their dominance in these events. Notable mentions include Margaux Fabre, who continued to shine, and the French teams that claimed victory in several relay competitions.

In summary, the 11th World Military Lifesaving Championship in Amsterdam was a resounding success, with athletes from various nations showcasing their skills and dedication. The competition witnessed record-breaking performances, a display of sportsmanship, and a strong sense of unity among military lifesavers from around the world. The French team's exceptional performance was a highlight, and the championship left participants and spectators eagerly looking forward to the next edition in Santoña, Spain, in 2023.



Triomphe Français et Records du Monde au 11^e Championnat du Monde Militaire de Natation de Sauvetage

Le 11^e Championnat du Monde Militaire de Natation de Sauvetage, qui s'est déroulé à Amsterdam, aux Pays-Bas, du 7 au 14 juin 2022, a brillé par ses performances athlétiques exceptionnelles, son esprit de camaraderie et son dévouement envers l'esprit du sauvetage militaire. L'événement a débuté en fanfare avec une cérémonie d'ouverture grandiose, suivi de plusieurs jours de compétition intense dans diverses épreuves. Décortiquons les moments forts de ce championnat et les résultats finaux.

La cérémonie d'ouverture a symbolisé l'unité et la coopération internationale, avec le Colonel Leonardo Oliveira, le Représentant Officiel du CISM et membre du Comité Directeur, soulignant l'importance pour les athlètes de se réunir pour partager leurs expériences et leurs rêves. Les participants ont été encouragés à concourir dans un esprit de loyauté et d'amitié, posant ainsi les bases d'une compétition inoubliable.

La première journée a été le théâtre de compétitions acharnées, incluant la nage en obstacles sur 200 mètres, le relais d'obstacles 4x50 mètres, le lancer de ligne, la traction du mannequin sur 100 mètres avec palmes, et le port du mannequin sur 50 mètres, aussi bien pour les femmes que pour les hommes. Parmi les performances notables, notons la victoire de l'athlète polonaise Alicja Tchorz dans l'épreuve des 200 mètres obstacles féminins,

tandis que le Brésilien Kaue Carvalho a décroché l'or dans l'épreuve équivalente masculine. La Pologne et le Brésil ont dominé les épreuves de relais, tandis que l'Espagne, la France et la Pologne ont marqué de leur empreinte diverses autres compétitions.

Les spectateurs ont également assisté à une deuxième journée tout aussi captivante, avec des athlètes qui ont établi de nouveaux records du monde de la CISM dans les épreuves du Super Sauveteur de 200 mètres, tant pour les femmes que pour les hommes. Margaux Fabre, de France, a ébloui dans l'épreuve féminine, tandis qu'Adam Dubiel, de Pologne, a triomphé chez les hommes. Les équipes françaises ont également excellé dans les épreuves de relais, ajoutant ainsi des médailles à leur collection. La journée s'est achevée en apothéose avec des finales palpitantes dans les épreuves de la traction du mannequin sur 100 mètres avec palmes et dans le relais de sauvetage en piscine de 4x50 mètres.

Les deux derniers jours du championnat ont été consacrés aux épreuves en mer, où les athlètes ont démontré leur savoir-faire dans des épreuves telles que le Run Swim Run, la Surf Ski Race, le Rescue Tube Rescue, le Board Rescue, le Beach Sprint, le Board Race, l'Ocean Man/Woman, ainsi que divers relais. L'équipe française a continué d'impressionner en remportant de multiples médailles d'or et en confirmant sa domination dans ces épreuves. Une mention spéciale revient à Margaux Fabre, qui a continué de briller, ainsi qu'aux équipes françaises qui ont décroché la victoire dans plusieurs compétitions de relais.

En résumé, le 11^e Championnat Mondial de Sauvetage Militaire à Amsterdam a été un succès retentissant, avec des athlètes venus de différentes nations qui ont exposé leurs compétences et leur dévouement. La compétition a vu des performances battant des records, un esprit sportif exemplaire et une profonde unité parmi les sauveteurs militaires du monde entier. La performance exceptionnelle de l'équipe française a été un point d'orgue, laissant participants et spectateurs impatients de la prochaine édition qui se tiendra à Santoña, en Espagne, en 2023.



RESULTS Résultats

MEN / HOMMES

	50m Manikin Carry		TIME	BEHIND
1	KOTOWSKI Wojciech	POL	00:30.09	
2	D'ANGELO Vincenzo	ITA	00:30.41	+0:32
3	ROSOLEN Guilermo	BRA	00:30.64	+0:55

	100m Manikin Carry with Fins		TIME	BEHIND
1	ALI ZADEH Beshad	IRI	00:49.89	
2	SZURMEIJ Mateusz	POL	00:50.79	+0:90
3	DEL RIO Igor	ESP	00:50.83	+0:94

	100m Manikin Tow with Fins		TIME	BEHIND
1	KEPA Cezary	POL	00:55.31	
2	SZURMEIJ Mateusz	POL	00:55.42	+0:11
3	LOBELLE Marcos	ESP	00:55.94	+0:63

	100m Rescue Medley		TIME	BEHIND
1	DUBIEL Adam	POL	01:02.58	
2	ROSOLEN Guilermo	BRA	01:02.92	+0:34
3	KOTOWSKI Wojciech	POL	01:03.28	+0:70

	200m Obstacle Swim		TIME	BEHIND
1	CARVALHO Kaue	BRA	01:57.31	
2	DUBIEL Adam	POL	01:58.44	+1:13
3	VALENTE Miguel	BRA	01:58.81	+1:50

	200m Super Lifesaver		TIME	BEHIND
1	DUBIEL Adam	POL	02:10.07	
2	LASSERRE Kevin	FRA	02:12.36	+2:29
3	LAHET Jeremie	FRA	02:13.10	+3:03

	Line Throw		TIME	BEHIND
1	ABGOTTSPON Jonas / FAVEZ Gabriel	SUI	10.94	
2	DUCASSOU Pierre / ETCHERRY Santxo	FRA	12.92	+1:98
3	ST-JEAN Olivier / GERGELY Casey	CAN	14.09	+3:15

	4x25m Manikin Relay		TIME	BEHIND
1	KOTOWSKI Wojciech / KEPA Cezary / DUBIEL Adam / NAKIELSKI Hubert	POL	01:06.58	
2	ROSOLEN Guilermo / VIEIRA Pedro / CARVALHO Kaue / ALCARA Victor	BRA	01:12.00	+5:42
3	LOPEZ Miguel Angel / IBANEZ David / DEL RIO Igor / LOBELLE Marcos	CAN	01:13.85	+7:27

	4 x 50m Obstacle Relay		TIME	BEHIND
1	ALCARA Victor / VALENTE Miguel / ROSOLEN Guilermo / VIEIRA Pedro	BRA	01:38.76	
2	NAKIELSKI Hubert / KEPA Cezary / DUBIEL Adam / KOTOWSKI Wojciech	POL	01:40.45	+1:69
3	BARILE Lorenzo / D'ANGELO Vincenzo / GIUGLAR Diego / ROBERTO Nicola	ITA	01:43.93	+5:17

	4 x 50m Medley Relay		TIME	BEHIND
1	ALCARA Victor / VALENTE Miguel / ROSOLEN Guilermo / VIEIRA Pedro	BRA	01:31.60	
2	DUCASSOU Pierre / BARONI Alex / LAHET Jeremie / LASSERRE Kevin	FRA	01:32.99	+1:39
3	BARILE Lorenzo / D'ANGELO Vincenzo / GIUGLAR Diego / ROBERTO Nicola	ITA	01:33.65	+2:05

	Mixed 4 x 50m Pool Lifesaving Relay		TIME	BEHIND
1	LASSERRE Kevin / MONTAGUT Lola / LAHET Jeremie / FABRE Margaux	FRA	01:52.50	
2	KEPA Cezary / DOWGIERT Anna / SZURMEIJ Mateusz / TCHORZ Alicja	POL	01:53.03	+0:13
3	ALCARA Victor / ROSOLEN Guilermo / XAVIER Thais / MARCHIORO Alessandra	BRA	01:54.42	+1:52

	Run Swim Run		POINTS
1	LASSERRE Kevin	FRA	20,00
2	ROBERTO Nicola	ITA	18,00
3	IBANEZ David	ESP	16,00

	90m Beach Sprint		POINTS
1	KOTOWSKI Wojciech	POL	20,00
2	ABGOTTSPON Jonas	SUI	18,00
3	BARILE Lorenzo	ITA	16,00

	2000m Beach Run		POINTS
1	TERLECKI Krzysztof	POL	20,00
2	LASSERRE Kevin	FRA	18,00
3	PELIZ Guillermo	ESP	16,00



MEN / HOMMES

Beach Flags			POINTS
1	KOTOWSKI Wojciech	POL	20,00
2	BARILE Lorenzo	ITA	18,00
3	DUCASSOU Pierre	FRA	16,00

Board Race			POINTS
1	ETCHEVERRY Santxo	FRA	20,00
2	LAHET Jeremie	FRA	18,00
3	SENFTEEN Cyril	SUI	16,00

Ocean Man / Woman			POINTS
1	LAHET Jeremie	FRA	20,00
2	ETCHEVERRY Santxo	FRA	18,00
3	SENFTEEN Cyril	SUI	16,00

Surf Ski Race			POINTS
1	LAHET Jeremie	FRA	20,00
2	ETCHEVERRY Santxo	FRA	18,00
3	SENFTEEN Cyril	SUI	16,00

Board Rescue			POINTS
1	LAHET Jeremie / ETCHEVERRY Santxo	FRA	20,00
2	MANSER Bjorn / SENFTEEN Cyril	SUI	18,00
3	GIUGLAR Diego / BARILE Lorenzo	ITA	16,00

Rescue Tube Rescue			POINTS
1	LAHET Jeremie / DUCASSOU Pierre / LASSERRE Kevin / CABANIE Julien	FRA	20,00
2	BARILE Lorenzo / GIUGLAR Diego / D'ANGELO Vincenzo / ROBERTO Nicola	ITA	18,00
3	MANSER Bjorn / LENZLINGER Jonas / WANGER Sandro / FAVEZ Gabriel	SUI	16,00

4x90m Beach Sprint Relay			POINTS
1	BARONI Alex / ETCHEVERRY Santxo / LAHET Jeremie / CABANIE Julien	FRA	20,00
2	FAVEZ Gabriel / SENFTEEN Cyril / ABGOTTSPON Jonas / LENZLINGER Jonas	SUI	18,00
3	KOTOWSKI Wojciech / SZURMEIJ Mateusz / DUBIEL Adam / TERLECKI Krzysztof	POL	16,00

Ocean Man / Woman Relay			POINTS
1	LASSERRE Kevin / CABANIE Julien / LAHET Jeremie / ETCHEVERRY Santxo	FRA	20,00
2	MANSER Bjorn / FAVEZ Gabriel / SENFTEEN Cyril / WANGER Sandro	SUI	18,00
3	DEL RIO Igor / AREVALO Carlos / IBANEZ David / LOPEZ Miguel Angel	ESP	16,00

Mixed Ocean Lifesaver Relay			POINTS
1	ETCHEVERRY Santxo / LAHET Jeremie / FABRE Margaux / MONTAGUT Lola	FRA	20,00
2	MAEHLER Roberto / VALENTE Miguel / XAVIER Thais / SOUZA Tatiana	BRA	18,00
3	AREVALO Carlos / PELIZ Guillermo / LUENGAS Maria / ATANE Patricia	ESP	16,00

WOMEN / FEMMES

50m Manikin Carry			TIME	BEHIND
1	FABRE Margaux	FRA	00:35.58	
2	SOUZA Priscila	BRA	00:35.67	+0:09
3	XAVIER Thais	BRA	00:36.20	+0:62

100m Manikin Carry with Fins			TIME	BEHIND
1	XAVIER Thais	BRA	00:53.45	
2	TCHORZ Alicja	POL	00:54.40	+0:95
3	MONTAGUT Lola	FRA	00:58.56	+5:11

100m Manikin Tow with Fins			TIME	BEHIND
1	LUENGAS Maria	ESP	01:00.83	
2	XAVIER Thais	BRA	01:02.51	+1:68
3	ROYER Lea	FRA	01:02.87	+2:04

100m Rescue Medley			TIME	BEHIND
1	FABRE Margaux	FRA	01:11.45	
2	TCHORZ Alicja	POL	01:14.22	+2:77
3	MARCO Manon	FRA	01:14.65	+3:20

200m Obstacle Swim			TIME	BEHIND
1	TCHORZ Alicja	POL	02:06.69	
2	ZUKOWSKA Paula	POL	02:08.93	+2:24
3	ATHAYDE Carolina	FRA	02:11.28	+4:59

200m Super Lifesaver			TIME	BEHIND
1	FABRE Margaux	FRA	02:29.32	
2	MARCO Manon	FRA	02:35.58	+6:26
3	ZUKOWSKA Paula	POL	02:36.64	+7:32

Line Throw			TIME	BEHIND
1	LUENGAS Maria / ALONSO Nerea	ESP	12.84	
2	CHATON Melanie / FABRE Margaux	FRA	14.69	+1:85
3	VANHJFTE Rody / YTSMA Nynke	NED	28.46	+15:62

4x25m Manikin Relay			TIME	BEHIND
1	CHATON Melanie / ROYER Lea / FABRE Margaux / MARCO Manon	FRA	01:26.11	
2	SOUZA Priscila / XAVIER Thais / VENTORIN Thamy / MARCHIORO Alessandra	BRA	01:26.44	+0:33
3	TCHORZ Alicja / ZUKOWSKA Paula / SZTANDERA Dominika / DOWGIERT Anna	POL	01:27.97	+1:86

4 x 50m Obstacle Relay			TIME	BEHIND
1	SZTANDERA Dominika / ZUKOWSKA Paula / DOWGIERT Anna / TCHORZ Alicja	POL	01:50.26	
2	SOUZA Priscila / ATHAYDE Carolina / XAVIER Thais / MARCHIORO Alessandra	BRA	01:52.57	+2:31
3	CHATON Melanie / ROYER Lea / FABRE Margaux / MARCO Manon	FRA	01:56.43	+6:17



4 x 50m Medley Relay			TIME	BEHIND
1	SOUZA Priscila / ATHAYDE Carolina / XAVIER Thais / MARCHIORO Alessandra	BRA	01:40.58	
2	DOWGIERT Anna / TCHORZ Alicja / ZUKOWSKA Paula / SZTANDERA Dominika	POL	01:41.34	+0:76
3	MONTAGUT Lola / ROYER Lea / FABRE Margaux / MARCO Manon	FRA	01:43.79	+3:21

Run Swim Run			POINTS
1	FABRE Margaux	FRA	20,00
2	MARCO Manon	FRA	18,00
3	VENTORIN Thamy	BRA	16,00

90m Beach Sprint			POINTS
1	SOUZA Tatiana	BRA	20,00
2	MONTAGUT Lola	FRA	18,00
3	ROYER Lea	FRA	16,00

2000m Beach Run			POINTS
1	GUERRERO Nazaret	ESP	20,00
2	DE VRIES Denise	NED	18,00
3	SIBONI Beatrice	ITA	16,00

Beach Flags			POINTS
1	ROYER Lea	FRA	20,00
2	SOUZA Tatiana	BRA	18,00
3	MONTAGUT Lola	FRA	16,00

Board Race			POINTS
1	TRILLO Oiana	FRA	20,00
2	FABRE Margaux	FRA	18,00
3	FILIPPINI Valeria	ITA	16,00

Ocean Man / Woman			POINTS
1	TRILLO Oiana	FRA	20,00
2	FABRE Margaux	FRA	18,00
3	LUENGAS Maria	ESP	16,00

Surf Ski Race			POINTS
1	TRILLO Oiana	FRA	20,00
2	MARCO Manon	FRA	18,00
3	LUENGAS Maria	ESP	16,00

Board Rescue			POINTS
1	FABRE Margaux / TRILLO Oiana	FRA	20,00
2	ALONSO Nerea / GUERRERO Nazaret	ESP	18,00
3	FILIPPINI Valeria / SIBONI Beatrice	ITA	16,00

Rescue Tube Rescue			POINTS
1	MONTAGUT Lola / CHATON Melanie / FABRE Margaux / MARCO Manon	FRA	20,00
2	MAMMI Elisa / SIBONI Beatrice / CASCIARO Giulia / FILIPPINI Valeria	ITA	18,00
3	MOUNTFORD Hanna / BIGELOW Stephanie / LEBLANC Mercedes / BORTOLOTTI Claire	CAN	16,00

4x90m Beach Sprint Relay			POINTS
1	ROYER Lea / TRILLO Oiana / MONTAGUT Lola / MARCO Manon	FRA	20,00
2	SOUZA Tatiana / VENTORIN Thamy / SOUZA Priscila / ATHAYDE Carolina	BRA	18,00
3	GUERRERO Nazaret / ATANE Patricia / GARCIA Sheyla / ALONSO Nerea	ESP	16,00

Ocean Man / Woman Relay			POINTS
1	FABRE Margaux / MARCO Manon / TRILLO Oiana / ROYER Lea	FRA	20,00
2	BORTOLOTTI Claire / MOUNTFORD Hanna / PALMER Marlee / BIGELOW Stephanie	CAN	18,00
3	VAN SOEST Elianne / VANHJFTE Rody / DE VRIES Denise / YTSMA Nynke	NED	16,00

23rd WMC TRIATHLON



SPAIN- ÁGUILAS

20 PARTICIPATING COUNTRIES

182 PARTICIPANTS

130 MEN

52 WOMEN

Pushing Limits and Building Bonds at the 23rd World Military Triathlon Championship

The 23rd World Military Triathlon Championship, held in Águilas, Spain from June 7 to 11, 2022, featured an exciting combination of military camaraderie and high-intensity sporting competition. The event began with a grand Opening Ceremony on the evening of June 8, welcoming athletes, coaches, and officials from 20 nations and 3 continents.

During the ceremony, Colonel Rodrigo Verônimo Lameira, the Official CISM Representative and a member of the CISM Board of Directors, emphasized the significance of the event, recognizing the efforts of the Spanish Organizing Committee and the Spanish Delegation to CISM in making the competition a reality. He also addressed the athletes, highlighting the importance of competing with loyalty, fair play, and friendship.

The competitions began on June 9, featuring the men's and women's events with a grueling course involving 1500 meters of swimming, 40 kilometers of cycling, and 10 kilometers of running. The triathlon took place under challenging conditions, with temperatures soaring to 30 degrees, accompanied by a blazing sun and gusts of wind. In the women's competition, a surprising turn of events occurred as the initial winner, Jeanne Lehair from France, was disqualified for not wearing her bib during the bike race. This led to Paulina Klimas from Poland claiming the World Champion title, with Zsanett Bragmayer from Hungary securing the silver medal, and Alissa Koenig from Switzerland taking the bronze.

“On the men's side, the Swiss athlete Max Studer emerged as the World Champion, showcasing his exceptional skills and securing victory.”

On the men's side, the Swiss athlete Max Studer emerged as the World Champion, showcasing his exceptional skills and securing victory. Studer, who also competed in the Tokyo 2020 Olympic Triathlon, crossed the finish line 22 seconds ahead of Belgium's Erwin Vanderplancke, while Aurélien Raphael from France clinched the bronze. In the senior category, Belgian triathlon legend Frederik van Lierde secured the men's title, while Hongrise Amelita Polonyine Dr. Sved won the senior women's competition.

Team competitions were equally exciting, with the French men's team winning the elite category, and Poland emerging victorious in



the women's division. The mixed team event saw France clinch the top spot.

The final day of the championship, held on June 10, featured the Para-Triathlon competition, a first in CISM history, and the Team Relay. The Paratriathlon involved para-athletes competing alongside able-bodied athletes in a unique and inclusive format. The relay competition, another inaugural addition, required teams of four athletes to alternate between the triathlon disciplines.

The French team triumphed in the elite relay competition, while Belgium secured victory in the senior relay.

The championship concluded with a memorable Closing Ceremony attended by numerous dignitaries, during which Colonel Rodrigo Verônimo Lameira praised the successful organization of the event. He also emphasized the remarkable sense of camaraderie and the high level of competition that characterized the triathlon.

As the final medals were awarded and the championship came to an end, attention turned to the 24th edition, set to take place in Brive-la-Gaillarde, France, from May 4th to 9th, 2023.

In summary, the 23rd WMC Triathlon in Águilas, Spain, offered an exciting display of athleticism, camaraderie, and sportsmanship, with notable highlights, such as the introduction of the Para-Triathlon and Team Relay events. It celebrated both individual and team achievements, providing a platform for military athletes to showcase their talents and foster international friendships.



Dépasser les frontières et renforcer les liens : retour sur le 23^e Championnat du Monde Militaire de Triathlon

Le 23^e Championnat du Monde Militaire de Triathlon, qui s'est tenu à Águilas, en Espagne, du 7 au 11 juin 2022, a offert une combinaison passionnante de camaraderie militaire et de compétition sportive intense. L'événement a débuté par une grande cérémonie d'ouverture le soir du 8 juin, accueillant des athlètes, des entraîneurs et des officiels de 20 nations et de 3 continents.

Lors de la cérémonie, le colonel Rodrigo Verônimo Lameira, le représentant officiel du CISM et membre du Comité Directeur, a souligné l'importance de l'événement, reconnaissant les efforts du comité d'organisation espagnol et de la délégation espagnole au CISM pour avoir concrétisé la compétition. Il s'est également adressé aux athlètes, mettant en avant l'importance de concourir avec loyauté, fair-play et amitié.

Les compétitions ont débuté le 9 juin, mettant en vedette les épreuves masculines et féminines sur un parcours exigeant comprenant 1500 mètres de natation, 40 kilomètres de cyclisme et 10 kilomètres de course à pied. Le triathlon s'est déroulé dans des conditions difficiles, avec des températures atteignant 30 degrés, un soleil brûlant et des rafales de vent.

Dans la compétition féminine, un retournement de situation surprenant s'est produit lorsque la gagnante initiale, Jeanne Lehair de France, a été disqualifiée pour ne pas avoir porté son dossard pendant la course à vélo. Cela a permis à Paulina Klimas de Pologne de remporter le titre de championne du monde, avec Zsanett Bragmayer de Hongrie décrochant la médaille d'argent et Alissa Koenig de Suisse remportant le bronze.

Côté masculin, l'athlète suisse Max Studer est devenu champion du monde, mettant en avant ses compétences exceptionnelles et remportant la victoire. Studer, qui a également participé au triathlon olympique de Tokyo 2020, a franchi la ligne d'arrivée 22 secondes devant Erwin Vanderplancke de Belgique, tandis qu'Aurélien Raphael de France décrochait le bronze.

Dans la catégorie senior, la légende du triathlon belge Frederik van Lierde a

remporté le titre masculin, tandis que Hongrie Amelita Polonyine Dr. Sved a remporté la compétition féminine senior.

Les compétitions par équipes ont également été passionnantes, avec l'équipe masculine française remportant la catégorie élite et la Pologne s'imposant dans la division féminine. L'épreuve mixte a vu la France prendre la première place.

La dernière journée du championnat, qui s'est déroulée le 10 juin, a été marquée par la compétition de Para-Triathlon, une première dans l'histoire du CISM, et par le relais par équipes. Le Para-Triathlon a permis aux para-athlètes de concourir aux côtés des athlètes valides dans un format unique et inclusif. La compétition de relais a nécessité la participation d'équipes de quatre athlètes alternant entre les disciplines du triathlon.

L'équipe française a triomphé dans la compétition de relais élite, tandis que la Belgique a remporté la victoire dans le relais senior.

Le championnat s'est conclu par une mémorable cérémonie de clôture, en présence de nombreuses personnalités, au cours de laquelle le colonel Rodrigo Verônimo Lameira a salué la réussite de l'organisation de l'événement. Il a également souligné le remarquable esprit de camaraderie et le haut niveau de compétition qui ont caractérisé cet événement.

Alors que les dernières médailles étaient remises et que le championnat touchait à sa fin, l'attention s'est tournée vers la 24^e édition, qui se tiendra à Brive-la-Gaillarde, en France, du 4 au 9 mai 2023.

En résumé, le 23^e CMM de Triathlon a offert un spectacle passionnant d'athlétisme, de camaraderie et d'esprit sportif, avec des moments marquants tels que l'introduction du Para-Triathlon et de la compétition en relais par équipes. Il a célébré à la fois les réalisations individuelles et collectives, offrant une plateforme aux athlètes militaires pour mettre en valeur leurs talents et favoriser les amitiés internationales.



RESULTS Résultats

MEN / HOMMES

ELITES		SWIMMING	TRANS.1	BIKE	TRANS.2	RUN	TOTAL	TIME DIFF.
STUDER Max	SUI	00:19:10	00:25	01:00:11	00:25	00:29:47	01:49:58	
VANDERPLANCKE Erwin	BEL	00:19:14	00:22	01:00:05	00:23	00:30:16	01:50:20	+0:00:22
RAPHAEL Aurélien	FRA	00:19:07	00:24	01:00:10	00:24	00:30:37	01:50:42	+0:00:44

SENIOR		SWIMMING	TRANS.1	BIKE	TRANS.2	RUN	TOTAL	TIME DIFF.
VAN LIERDE Frederik	BEL	00:22:47	00:28	01:05:29	00:32	00:34:22	02:03:38	
GONNET Julien	FRA	00:24:28	00:29	01:03:36	00:29	00:36:06	02:05:08	+0:01:30
SOBRINO SIERRA Sergio	ESP	00:24:20	00:27	01:03:59	00:33	00:36:40	02:05:59	+0:02:21

WOMEN / FEMMES

ELITES		SWIMMING	TRANS.1	BIKE	TRANS.2	RUN	TOTAL	TIME DIFF.
KLIMAS Paulina	POL	00:21:10	00:29	01:07:42	00:30	00:36:45	02:06:36	
BRAGMAYER Zsanett	HUN	00:21:08	00:28	01:07:46	00:29	00:37:12	02:07:03	+0:00:27
KOENIG Alissa	SUI	00:21:36	00:30	01:11:43	00:25	00:35:42	02:09:56	+0:03:20

SENIOR		SWIMMING	TRANS.1	BIKE	TRANS.2	RUN	TOTAL	TIME DIFF.
POLONYINE DR. SVED Amelita	HUN	0:27:03	00:33	01:14:23	00:50	00:41:12	02:24:01	
ARIAS NIETO Pilar	ESP	0:31:11	00:38	01:14:08	00:34	00:39:29	02:26:00	+0:01:59
PASTOR SOPELANA Loreto	ESP	00:27:50	00:33	01:17:16	00:34	00:40:35	02:26:48	+0:02:47

MIXED / MIXTE

TEAM EVENT	COUNTRY	TOTAL	TIME DIFF.
SOBRINO SIERRA Sergio / GALLEGRO YUGO Pedro / ARIAS NIETO Pilar	ESP	04:33:35	
VAN LIERDE Frederik / DIDIER William / DAMMEKENS Mandy	BEL	04:35:27	+0:01:52
GONNET Julien / GAZZERA Thomas / BOURGEOISAT Alice	FRA	04:35:56	+0:02:21

MIXED RELAY ELITES / RELAIS MIXTE ELITES	COUNTRY	TOTAL	TIME DIFF.
RAPHAEL Aurélien / BACHET Lola / LESSMANN Nathan / LEHAIR Jeanne	FRA	01:07:13	
CATERINA Sasha / KOENIG Alissa / STUDER Max / WEBER Jasmin	SUI	01:07:20	+0:00:07
TOTH Tamas / BRAGMAYER Zsanett / FALDUM Gabor / POLONYINE DR. SVED Amelita	HUN	01:08:52	+0:01:39

MIXED RELAY SENIOR / RELAIS MIXTE SENIOR	COUNTRY	TOTAL	TIME DIFF.
DIDIER William / WAELKENS Veronique / VAN LIERDE Frederik / DAMMEKENS Mandy	BEL	01:18:45	
GALLEGRO YUGO Pedro / ARIAS NIETO Pilar / SOBRINO SIERRA Sergio / PASTOR SOPELANA Loreto	ESP	01:18:59	+0:00:14
GONNET Julien / PROTAT Marie / LEVEL Antoine / BOURGEOISAT Alice	FRA	01:19:28	+0:00:43

OPEN PARATRIATHLON	COUNTRY	TOTAL	TIME DIFF.
TORREBLANCA Abel / HOYOS José / RAMON Ana / LOPEZ Victor	ESP	00:19:06	
MIGUELEZ Andrea / PEREZ Sergio / LAMEIRA Rodrigo	ESP / BRA	0:19:54	+0:00:53
MOLINA MARTINEZ Gustavo / MUNOZ Victoria / BACK Jan-Henrik	ESP / SWE	0:20:04	+0:00:58

TEAM EVENT	COUNTRY	TOTAL	TIME DIFF.
RAPHAEL Aurélien / LESSMANN Nathan / QUINDOS Jérémy	FRA	04:57:26	
STUDER Max / CATERINA Sasha / HÖLENWEGER Lars	SUI	04:57:49	+0:00:23
FERRAZ BRAVO NETO Antonio / DE SOUSA DINIZ Matheus / TEIXEIRA ALVARE NETO Joao	BRA	05:06:34	+0:09:08

TEAM EVENT	COUNTRY	TOTAL	TIME DIFF.
KLIMAS Paulina / JERZYK Agnieszka / SANECKA Julia	POL	06:33:54	
MARUCI GUILLEN Luma / ESTEFANY LEMES Gabrielle / ANNIE ORTEGA Mary	BRA	06:59:24	+0:25:30
QUINTANA ROMAN Alma / MUNOZ RODRIGUEZ Victoria / FALGUERAS VELAZQUEZ Monica	ESP	07:35:49	+1:01:55





45th WMC PARACHUTING

AUSTRIA - GÜSSING
35 PARTICIPATING COUNTRIES
211 PARTICIPANTS
164 MEN
47 WOMEN



Austrian Skies Shine Bright in Güssing

The 45th WMC Parachuting unfolded in Güssing, Austria, featuring a splendid Opening and Closing Ceremony, along with remarkable displays of skill by military athletes from 35 nations. The championship encompassed a range of parachute jumping disciplines, including accuracy, formation, and style.

The event commenced with a remarkable Opening Ceremony held at Güssing's Montecuccoli Barracks. General Omar Guerriche, the Official CISM Representative of the event, expressed gratitude for the warm Austrian welcome and praised Austria's exceptional organizational abilities. Austria's track record of hosting three previous CISM World Military Parachuting Championships underscored its significance within the CISM organization.

"The Formation Skydiving competition featured the Belgian team winning in the men's category and the Korean team leading in the women's category."

Throughout the championship, athletes competed in three disciplines: accuracy, formation, and style. Accuracy entailed precise spot landings, aiming for a target the size of a 20-cent coin from an altitude of 1,000 meters. In the style competition, athletes executed intricate aerial maneuvers, evaluated in real-time by referees.

Sebastian Graser's victory marked Austria's first gold medal in this event since 1986, earning him accolades from Defense Minister Klaudia Tanner. Additionally, Austrian OR-2 Sophie Grill secured another gold in the Junior Individual Accuracy event.

In the Female Individual Accuracy Landing event, French Chief Warrant Officer Déborah Ferrand emerged as the world military champion, with French athlete Stéphanie Teixier and Moroccan S/C Rajae Baroch competing for the silver medal.

German OR-5 Nils Kammer claimed the top spot in the Junior Male Individual Accuracy Landing, while in the Female Freefall Style event, French athlete MDL Léocadier Ollivier de Pury secured gold. Sophie Grill achieved her second title in the Junior Female Freefall Style competition.

Nils Kammer also triumphed in the Junior Male Freefall Style, with the French SCH Jean Vignuales winning the Male Freefall Style event. In the overall rankings, merging Freefall Style and Accuracy Landing, Germany's Robin Griesheimer emerged as the champion.



In the women's category, France dominated the podium as Déborah Ferrand, who secured both a first and second place, claimed the top spot in the overall rankings, leading her teammates Léocadier Ollivier de Pury and Stéphanie Teixier.

In the Team Accuracy Male event, the German team secured victory with 31 points, followed by the Czech team in second place and the French team in third. The women's Team Accuracy Female event was dominated by the French team with 100 points, while Morocco and Korea claimed the second and third positions.

The Formation Skydiving competition featured the Belgian team winning in the men's category and the Korean team leading in the women's category.

Germany topped the Team Overall Male ranking, with the Czech Republic and Brazil following suit. In the women's category, France secured first place in the Team Overall Female ranking, with Korea and Morocco as runners-up.

The championship was a resounding success, thanks to the dedication of the Austrian organizers, who ensured athletes' convenience and a pleasant weather experience throughout the event.

The championship's success highlighted the unifying power of sports and the remarkable talent of military athletes. It also left the anticipation for the host nation of the 2023 championship, with no confirmed host as of the update. However, Hungary confirmed its organization for the 2024 WMC Parachuting, promising more exciting adventures in the world of military parachuting.



Les Cieus Autrichiens Brillent à Güssing

Le 45^e Championnat du Monde Militaire de Parachutisme s'est déroulé à Güssing, en Autriche, et a été marqué par une splendide cérémonie d'ouverture et de clôture, ainsi que par des démonstrations exceptionnelles de talent par des athlètes militaires venant de 35 nations. Le championnat englobait une variété de disciplines de saut en parachute, notamment la précision, la formation et le style.

L'événement a débuté par une cérémonie d'ouverture remarquable qui s'est tenue à la caserne Montecuccoli de Güssing. Le général Omar Guerliche, le Représentant Officiel du CISM pour l'événement, a exprimé sa gratitude pour l'accueil chaleureux de l'Autriche et a salué les capacités exceptionnelles d'organisation de l'Autriche. La tenue de trois éditions précédentes des Championnats du Monde Militaire de Parachutisme mettait en exergue le rôle important de l'Autriche au sein de notre organisation.

Tout au long du championnat, les athlètes ont concouru dans trois disciplines : la précision, la formation et le style. La précision impliquait des atterrissages précis, visant une cible de la taille d'une pièce de 20 centimes depuis une altitude de 1 000 mètres. Dans la compétition de style, les athlètes ont exécuté des manœuvres aériennes complexes, évaluées en temps réel par des arbitres.

La victoire de Sebastian Graser a marqué un tournant pour l'Autriche, qui remporte sa première médaille d'or dans cet événement depuis 1986, ce qui lui a valu les éloges de la ministre de la Défense, Klaudia Tanner. De plus, l'OR-2 autrichienne Sophie Grill a décroché une autre médaille d'or dans l'épreuve de précision individuelle junior.

Dans l'épreuve de précision individuelle féminine, c'est l'adjutant-chef français Déborah Ferrand qui a été couronnée championne militaire du monde, avec sa compatriote Stéphanie Teixier et la Marocaine S/C Rajae Baroch en lice pour la médaille d'argent.

L'adjutant-chef allemand Nils Kammer a pris la première place dans l'épreuve de la précision individuelle junior masculine, tandis que dans l'épreuve du style féminin, l'adjutant-chef français Léocadie Ollivier de Pury a remporté la médaille d'or. Sophie Grill a ajouté un deuxième titre à son palmarès en remportant l'épreuve junior féminine du style.

Nils Kammer a également dominé l'épreuve du style masculin junior, tandis que l'adjutant français Jean Vignuales a remporté l'épreuve du style masculin. Dans le classement général, qui combinait le style en chute libre et la précision d'atterrissage, c'est l'Allemand Robin Griesheimer qui s'est illustré en devenant champion. Du côté féminin, la France a dominé le podium, avec Déborah Ferrand, qui a décroché à la fois une première et une deuxième place, s'imposant en tête du classement général, suivi de ses coéquipières Léocadie Ollivier de Pury et Stéphanie Teixier.

Dans l'épreuve de précision par équipe masculine, c'est l'équipe allemande qui a triomphé avec 31 points, suivie de l'équipe tchèque à la deuxième place et de l'équipe française à la troisième place. Chez les femmes, c'est l'équipe française qui a dominé avec 100 points, tandis que le Maroc et la Corée se sont hissés respectivement à la deuxième et à la troisième place.

La compétition de formation en chute libre a vu l'équipe belge remporter l'épreuve masculine, tandis que l'équipe coréenne a pris la tête dans l'épreuve féminine.

L'Allemagne a pris la première place au classement général par équipe masculine, suivi de la République tchèque et du Brésil. Dans la catégorie féminine, la France s'est hissée en tête du classement général par équipe féminine, avec la Corée et le Maroc en deuxième et troisième positions.

Ce championnat a connu un succès retentissant grâce à l'engagement des organisateurs autrichiens, qui ont veillé au confort des athlètes et à des conditions météorologiques agréables tout au long de l'événement.

Le succès de ce championnat a mis en lumière le pouvoir unificateur du sport et le talent exceptionnel des athlètes militaires. À présent, tous les regards sont tournés vers le pays hôte du championnat de 2023, qui n'a pas encore été confirmé à la date de cette mise à jour. Cependant, la Hongrie a confirmé son organisation pour le CMM de Parachutisme en 2024, promettant de nouvelles aventures passionnantes dans le monde du parachutisme militaire.

RESULTS Résultats

MEN / HOMMES

MEN'S STYLE	
VIGNUALES Jean	FRA
GRIESHEIMER Robin	GER
WIESNER Stefan	GER

MEN'S INDIVIDUAL ACCURACY	
GRASER Sebastian	AUT
GRIESHEIMER Robin	GER
KUT Piotr	POL

MEN'S INDIVIDUAL OVERALL	
GRIESHEIMER Robin	GER
VIGNUALES Jean	FRA
GUINDE Mathieu	FRA

MEN'S JUNIOR INDIVIDUAL STYLE	
KAMMER Nils	GER
DIESER Leon	GER
URBAN Michael	AUT

MEN'S JUNIOR INDIVIDUAL ACCURACY	
KAMMER Nils	GER
DIESER Leon	GER
AL-ABIDI Saleh	QAT

MEN'S JUNIOR INDIVIDUAL OVERALL	
KAMMER Nils	GER
DIESER Leon	GER
URBAN Michael	AUT

MEN'S FORMATION SKYDIVE	
Belgium NOLLET Jeroen / GRAUWELS David / VANGESTEL Koen / PRAET Dennis / SILVI Michele	BEL
Qatar AL MARRI Hamad / AL KUBAISJ Rashid / AL SHAMARI Fahad / AL SHAMMARI Abdulaziz / SKOTAK Pavel	QAT
Germany ZÄHLER Christoph / GRIESHEIMER Robin / KAMMER Nils / ERTHEL Kai / WIESNER Stefan	GER

MEN'S TEAM ACCURACY	
Germany ZÄHLER Christoph / GRIESHEIMER Robin / KAMMER Nils / ERTHEL Kai / WIESNER Stefan	GER
Czech Republic CHLADEK Petr / SMESNY Petr / KRIZ Miloslav / HAJEK Bonifac / SORF Oldrich	CZE
France JEANNEROT Thomas / GUINDE Mathieu / MEDER Stéphane / VIGNUALES Jean / MOREL Flavien	FRA

MEN'S TEAM OVERALL	
Germany ZÄHLER Christoph / GRIESHEIMER Robin / KAMMER Nils / ERTHEL Kai / WIESNER Stefan	GER
Czech Republic CHLADEK Petr / SMESNY Petr / KRIZ Miloslav / HAJEK Bonifac / SORF Oldrich / PAVLICEK Jakub	CZE
Brazil SCHWEIKARDT Diego / AUGUSTO BATISTA Antonio / GONCALVES Rodrigo / FRAGA FILHO Alcy / NETO MARQUES Alexandre / ROTONO Ricardo	BRA

WOMEN / FEMMES

WOMEN'S STYLE	
OLLIVIER DE PURY Léocadie	FRA
FERRAND Déborah	FRA
GUSTKE Tatjana	GER

WOMEN'S INDIVIDUAL ACCURACY	
FERRAND Déborah	FRA
TEXIER Stéphanie	FRA
BAROCH Rajae	MAR

WOMEN'S INDIVIDUAL OVERALL	
FERRAND Déborah	FRA
OLLIVIER DE PURY Léocadie	FRA
TEXIER Stéphanie	FRA

WOMEN'S JUNIOR INDIVIDUAL STYLE	
GRILL Sophie	AUT
STOLL Zoé	GER
JAGUELIN Zoé	FRA

WOMEN'S JUNIOR INDIVIDUAL ACCURACY	
GRILL Sophie	AUT
JAGUELIN Laura	FRA
STOLL Zoé	GER

WOMEN'S JUNIOR INDIVIDUAL OVERALL	
GRILL Sophie	AUT
STOLL Zoé	GER
JAGUELIN Zoé	FRA

WOMEN'S FORMATION SKYDIVE	
Republic of Korea LEE Jisun / PARK Yiseul / KIM Seongmi / LEE Jinyoung / LEE Hyunji / JU Yunseok	KOR
Morocco NOUFEL Ikram / MAHNINE Samira / EL ABIAD Fatima-Zahra / BAROCH Rajae / OUJJAT Noureddine	MAR
France FERRAND Déborah / OLLIVIER DE PURY Léocadie / TEXIER Stéphanie / SERVE Maud / RICARD David	FRA

WOMEN'S TEAM ACCURACY	
France FERRAND Déborah / OLLIVIER DE PURY Léocadie / TEXIER Stéphanie / JAGUELIN Laura / SERVE Maud	FRA
Morocco NOUFEL Ikram / MAHNINE Samira / EL ABIAD Fatima-Zahra / BAROCH Rajae / ICHOU Hanane	MAR
Republic of Korea LEE Jisun / PARK Yiseul / KIM Seongmi / LEE Hyunji / LEE Jinyoung	KOR

WOMEN'S TEAM OVERALL	
France FERRAND Déborah / OLLIVIER DE PURY Léocadie / TEXIER Stéphanie / JAGUELIN Laura / SERVE Maud / RICARD David	FRA
Republic of Korea LEE Jisun / PARK Yiseul / KIM Seongmi / LEE Hyunji / LEE Jinyoung / JU Yunseok	KOR
Morocco NOUFEL Ikram / MAHNINE Samira / EL ABIAD Fatima-Zahra / BAROCH Rajae / ICHOU Hanane / OUJJAT Noureddine	MAR



1st WMC

BASKETBALL

3X3

GERMANY - WARENDORF

17 PARTICIPATING COUNTRIES

132 PARTICIPANTS

92 MEN

40 WOMEN



CISM's Debut of 3x3 Basketball Leaves a Lasting Impression

The 1st World Military Basketball 3x3 Championship made history by introducing the dynamic sport of 3x3 basketball into the CISM Sports Program. This tournament, organized by the city of Warendorf and the German Delegation to CISM, featured a total of 28 men's and women's teams from 17 nations, representing nearly every continent.

3x3 basketball is a fast-paced and exciting version of traditional basketball, played outdoors with music. It involves only one basket and three players per team, with a 12-second shot clock. Points are awarded for successful shots from inside and behind the arc, and the game lasts for a single period of 10 minutes or until a team reaches 21 points.

"The Closing Ceremony marked the conclusion of this historic event, with Major General Abdullahi Maikano commending the exceptional spirit of cooperation, comradeship, and friendship displayed throughout the championship."

The men's and women's teams competed vigorously throughout the championship. In the men's competition, Morocco 1, Lithuania 1, France 1, and Germany 1 emerged as the top teams from their respective groups after the preliminary rounds. These teams showcased their skills and determination as they advanced through the quarter-finals, semi-finals, and eventually to the finals.

In the women's competition, Germany 1, the USA, Mongolia, and France demonstrated their excellence by dominating the preliminary rounds. They continued their winning streak into the semi-finals and set the stage for thrilling final matchups.

The women's semi-finals saw Germany 1 securing a victory over Mongolia, while France overcame the USA, earning their spot in the gold medal match. The final was an intense showdown, with Germany 1 delivering a dominating performance against France, clinching the gold medal. This victory was a source of pride for Germany and a testament to the hard work and dedication of their team.

In the bronze medal match, Mongolia outperformed the USA, adding another remarkable chapter to the tournament's history.



The men's semi-finals featured the USA facing Lithuania 1 and France 1 competing against Tanzania, the surprise team of the tournament. Lithuania 1 and France 1 advanced to the final, setting the stage for an exhilarating matchup between two undefeated teams. Lithuania 1 emerged as the champions, securing the gold medal after a hard-fought contest.

The bronze medal in the men's competition went to the USA, who defeated Tanzania in a valiant effort.

The Closing Ceremony marked the conclusion of this historic event, with Major General Abdullahi Maikano commending the exceptional spirit of cooperation, comradeship, and friendship displayed throughout the championship. He expressed gratitude to the athletes and the Organizing Committee for their outstanding contributions to the competition's success.

The 1st World Military Basketball 3x3 Championship was a resounding success, both in terms of participation and the high level of basketball showcased by the military athletes. It is likely that 3x3 basketball will become a significant addition to the CISM sports calendar in the future.

This inaugural tournament, hosted by Germany, set a high standard for future events, and basketball enthusiasts can look forward to more exciting adventures in the world of military basketball.



L'entrée du CISM dans l'univers du Basketball 3x3 a été mémorable !

Le tout premier Championnat du Monde Militaire de Basketball 3x3 a marqué un tournant en intégrant cette variante passionnante du basketball au programme sportif du CISM. Cet événement, organisé en étroite collaboration entre la ville de Warendorf et la Délégation allemande du CISM, a réuni un total de 28 équipes, masculines et féminines, venues de 17 nations, représentant presque tous les continents.

Le basketball 3x3, version rapide et captivante du basketball traditionnel, se joue en extérieur, avec un seul panier et trois joueurs par équipe. Le chrono de 12 secondes oblige les joueurs à tirer rapidement. Les points sont attribués pour les paniers réussis à l'intérieur et derrière l'arc, et le jeu se déroule en une période unique de 10 minutes ou jusqu'à ce qu'une équipe atteigne 21 points.

Les équipes masculines et féminines ont rivalisé avec passion tout au long du championnat. Dans la compétition masculine, le Maroc 1, la Lituanie 1, la France 1 et l'Allemagne 1 ont émergé comme les meilleures équipes de leurs groupes respectifs après les phases préliminaires. Ces équipes ont fait preuve de compétence et de détermination en se qualifiant toutes pour les demi-finales sauf le Maroc éliminé en 1/4 de finale par une surprenante équipe tanzanienne.

Côté féminin, l'Allemagne 1, les États-Unis, la Mongolie et la France ont brillé lors des phases préliminaires et ont offert des demi-finales passionnantes aux spectateurs.

Les demi-finales féminines ont vu l'Allemagne 1 remporter une victoire contre la Mongolie, tandis que la France a triomphé face aux États-Unis, se qualifiant ainsi pour le match pour la médaille d'or. La finale a été un affrontement intense, l'Allemagne 1 dominant la France et remportant la médaille d'or. Cette victoire a été une source de fierté pour l'Allemagne, témoignant du travail acharné et de la dévotion de leur équipe.

Dans la course à la médaille de bronze, la Mongolie s'est défait des États-Unis, ajoutant ainsi un autre moment mémorable à l'histoire du tournoi.

Les demi-finales masculines ont opposé les États-Unis à la Lituanie 1 et la France 1 à la Tanzanie, l'équipe surprise du tournoi. La Lituanie 1 et la France 1 se sont qualifiées pour la finale, créant un affrontement exaltant entre deux équipes invaincues. La Lituanie 1 en est sortie victorieuse, remportant la médaille d'or après une lutte acharnée.

La médaille de bronze de la compétition masculine est revenue aux États-Unis, qui ont vaincu vaillamment la Tanzanie.

La Cérémonie de Clôture a marqué la fin de cet événement historique, avec le Major Général Abdullahi Maikano saluant l'esprit exceptionnel de coopération, de camaraderie et d'amitié qui a prévalu tout au long du championnat. Il a exprimé sa gratitude envers les athlètes et le Comité d'Organisation pour leur contribution exceptionnelle au succès de la compétition.

Ce premier Championnat Mondial Militaire de Basketball 3x3 a été un triomphe, tant en termes de participation que du niveau élevé de jeu présenté par les athlètes militaires. Il est fort probable que le basketball 3x3 devienne une composante significative du calendrier sportif du CISM à l'avenir.

Cette première édition, organisée par l'Allemagne, a établi une norme élevée pour les futurs événements, et les amateurs de basketball peuvent anticiper d'autres aventures palpitantes dans le monde du basketball militaire.



RESULTS Résultats

MEN'S FINAL RANKING

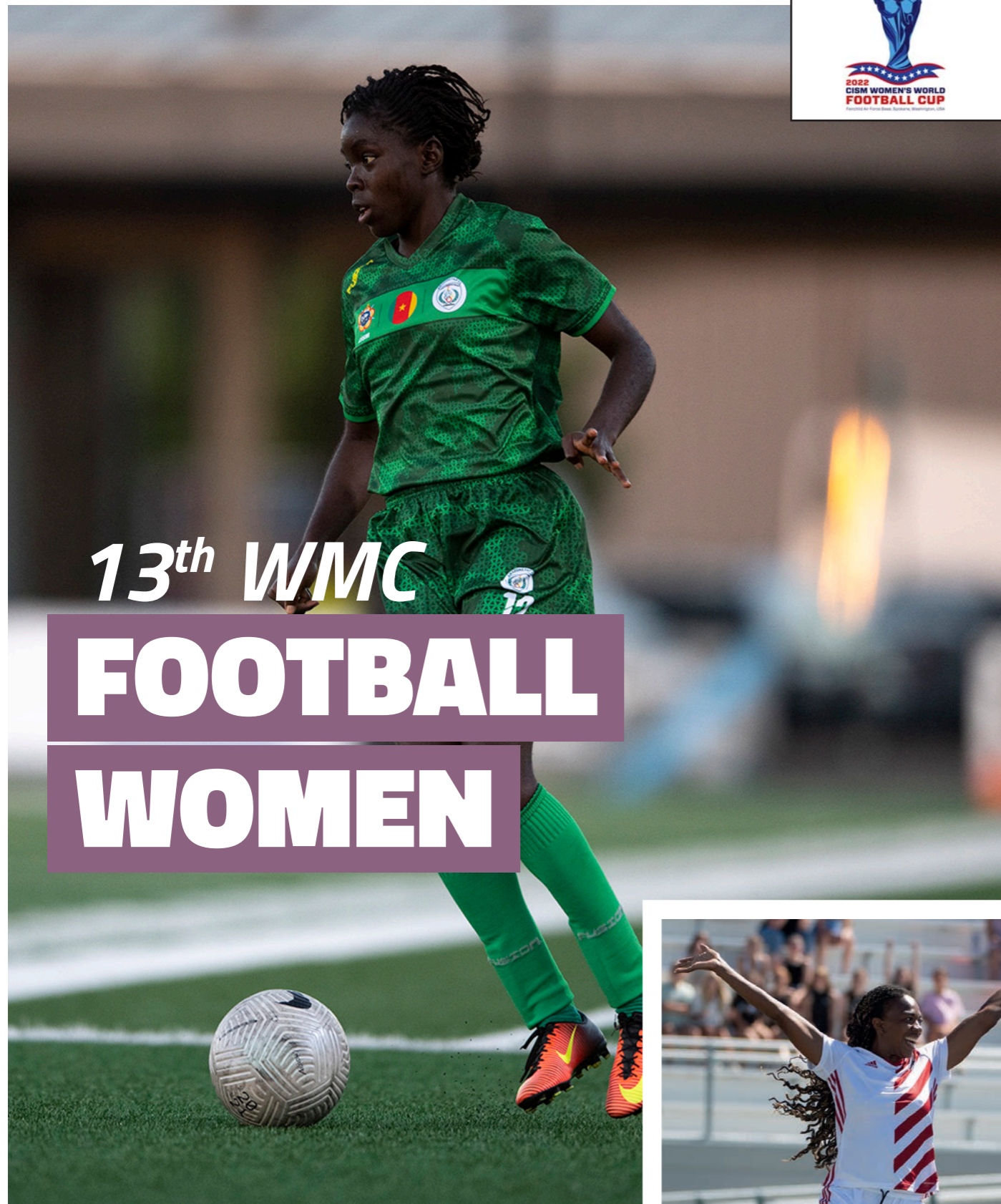
1	Lithuania 1- KUMELIS Deividas / MATULIS Gintautas / BAKANAUSKAS Karolis / ŠARAKAUSKAS Vytautas
2	France 1- CHARDON Antoine / KAUFMAN Kenny / BUVAL Miguel / B. Thibault
3	USA - DAVIS Cameron / E. Chris / B. Christian / MCGHEE-COLEMAN Ryan
4	Tanzania
5	Morocco 1
6	Morocco 2
7	Republic of Korea 1
8	Luxembourg



WOMEN'S FINAL RANKING

1	Germany 1- MÜLLER Katharina / RODEFELD Luana / GREINACHER Sonja / BRUNCKHORST Svenja
2	France - JOUBLIN Calypso / LEGRAND Clarisse / RENOLD Noumia / BIENVENU Margot
3	Mongolia- UNURZAYA Battogtokh / ULAANKHUU Enevel / TRATSRAL EnkhTUR / ULZIIBAT Indra
4	USA
5	Latvia
6	The Netherlands
7	Canada
8	Germany 2





13th WMC FOOTBALL WOMEN

USA - WASHINGTON

10 PARTICIPATING COUNTRIES

180 PARTICIPANTS

180 WOMEN



Historic Moments at the 13th WMC Women's Football !

The 13th World Military Women's Football Championship took place at Fairchild Air Force Base in Washington, USA, featuring women's soccer teams from around the world. The championship included several days of intense matches, an impressive opening ceremony, and exciting moments on the field.

The championship began with a grand opening ceremony hosted by the U.S. Delegation to CISM at Fairchild Air Force Base. This marked the fourth time the United States had hosted the event, showcasing the growing popularity of women's soccer within the military community.

"Among the impressive results of this first phase, we can note the 10-0 victory of the US team over Belgium in the opening match."

The teams competing in the tournament were the United States, Ireland, Cameroon, Belgium, Mali, South Korea, Germany, France, the Netherlands, and Canada. The opening ceremony was a momentous occasion, celebrating the camaraderie and sportsmanship that are at the heart of this international competition.

The competition began with a round-robin tournament, where the ten teams were split into two groups, with each team facing the four other teams within its respective group.

Among the impressive results of this first phase, we can note the 10-0 victory of the US team over Belgium in the opening match as well as remarkable performances from Korea, France, Cameroon and Germany.

And finally, it is Cameroon and France, both undefeated at the end of this group stage, who finish at the top of their respective groups, thereby securing their long-awaited spots in the final.

On the final day of the 13th WMC, France secured the gold medal by narrowly defeating Cameroon 2-1. Despite an early goal by Cameroon's Bongben Confidence, France's Rachel Corboz led her team to a comeback victory, scoring two goals. It is also worth noting that it was the first time an African nation had won a medal in the history of this championship, evidence of the development of African military football.



In the bronze medal match, Korea emerged victorious, defeating the United States 3-0. Jeongmin Lee scored two goals, and Hyuna Park contributed a header goal. Korea's strong defense effectively marked U.S. top goal scorer Haley Roberson, ensuring the Americans didn't score in this match. Despite finishing fourth, the U.S. women's team demonstrated a significant improvement from the previous tournament.

In other classification games, Belgium defeated Canada 2-1, the Netherlands beat Ireland 4-1, and Germany won 1-0 against Mali.

The tournament concluded with closing ceremonies, capping the largest-ever women's military football event. Awards included the Top Goal Scorer award to Ebika Tabe (Cameroon), the Best Goalkeeper Award to Annette Flore Ngo Ndom (Cameroon), and the Most Valuable Player award to Korean Army Staff Sgt. Yena Park. Team Canada received the Team Fair Play award, emphasizing great sportsmanship throughout the tournament.

The event showcased remarkable international competition and camaraderie among military women's football teams.

Thank you, USA, and see you next year in the Netherlands for the 14th edition of the WMC Football !



Moments historiques lors du 13^e CMM de Football féminin !

Le 13^e Championnat du Monde Militaire de football militaire féminin s'est déroulé dans les installations de la base aérienne de Fairchild à Washington, aux États-Unis, mettant en scène des équipes féminines de football du monde entier. L'événement a été marqué par plusieurs jours de matches acharnés, une cérémonie d'ouverture grandiose et des moments palpitants sur le terrain.

Le tournoi a débuté avec une imposante cérémonie d'ouverture organisée par la Délégation des États-Unis auprès du CISM, à la base aérienne de Fairchild. C'est la quatrième fois que les États-Unis accueillent cet événement, illustrant ainsi la croissance de la popularité du football féminin au sein de la communauté militaire.

L'Irlande, le Cameroun, la Belgique, le Mali, la Corée du Sud, l'Allemagne, la France, les Pays-Bas, le Canada ainsi que le pays-hôte, les États-Unis étaient présents à Washington pour participer à cette fête du football international.

Le tournoi a débuté par une phase de groupe, où les dix équipes ont été réparties en deux groupes, chaque équipe affrontant les quatre autres de son groupe.

Parmi les résultats impressionnants de cette première phase, on retiendra notamment la victoire 10-0 de l'équipe américaine contre la Belgique en match d'ouverture, ainsi que les performances remarquables de la Corée, de la France, du Cameroun et de l'Allemagne.

En fin de compte, ce sont le Cameroun et la France, invaincus à l'issue de la phase de groupes, qui ont pris la tête de leurs groupes respectifs, assurant ainsi leur place tant convoitée en finale.

Lors de la dernière journée de ce 13^e CMM, c'est la France qui a décroché la médaille d'or en battant de justesse le Cameroun 2-1. Malgré un but précoce marqué par Bongben Confidance du Cameroun, la Française

Rachel Corboz a mené son équipe vers le titre suprême en inscrivant deux buts. Outre le triomphe français, on notera également qu'il s'agissait de la première fois qu'une nation africaine remportait une médaille dans l'histoire de ce championnat, preuve du développement du football militaire africain.

Dans le match pour la médaille de bronze, la Corée a émergé victorieuse en battant les États-Unis 3-0. Jeongmin Lee a inscrit deux buts, et Hyuna Park a marqué de la tête. La solide défense coréenne a neutralisé efficacement Haley Roberson, meilleure buteuse américaine, empêchant ainsi les Américaines de marquer dans ce match. Malgré leur quatrième place, l'équipe féminine des États-Unis a montré une nette amélioration par rapport au tournoi précédent.

Dans d'autres matchs de classement, la Belgique a battu le Canada 2-1, les Pays-Bas ont dominé l'Irlande 4-1, et l'Allemagne a remporté une victoire 1-0 face au Mali.

Le tournoi s'est conclu par des cérémonies de clôture, marquant ainsi le plus grand événement de football militaire féminin de l'histoire. Des équipes de trois continents ont occupé les trois premières places : la France a décroché l'or, le Cameroun a remporté l'argent, et la Corée a obtenu le bronze.

Des prix individuels ont également été décernés, dont celui de meilleur buteur à Ebika Tabe (Cameroun), celui de meilleur gardien à Annette Flore Ngo Ndom (Cameroun), et celui de joueuse la plus précieuse à Yena Park, sergent d'état-major de l'Armée coréenne. L'équipe du Canada a reçu le prix Fair Play de l'équipe, mettant en avant un esprit sportif exemplaire tout au long du tournoi.

Cet événement a mis en lumière une compétition internationale remarquable et une grande camaraderie au sein des équipes de football féminin militaires.

RESULTS Résultats

FINAL RANKING

1	FRANCE
2	CAMEROON
3	REPUBLIC OF KOREA
4	USA
5	GERMANY
6	MALI
7	THE NETHERLANDS
8	IRELAND
9	BELGIUM
10	CANADA



60th WMC

AERONAUTICAL

PENTATHLON

FINLAND - TIKKAKOSKI

9 PARTICIPATING COUNTRIES

53 PARTICIPANTS

34 MEN

19 WOMEN



A Bright Future: The Legacy of the 60th World Military Aeronautical Pentathlon Championship

The 60th edition of the World Military Aeronautical Pentathlon Championship took place in Tikkakoski, Finland, bringing together 53 athletes from nine different countries, including Brazil, Denmark, Ecuador, Spain, Finland, Lithuania, the Czech Republic, Sweden, and Ukraine. This competition spanned four days, featuring events such as Shooting, Obstacle Swimming, Fencing, Ball Contest, Obstacle Run, and Orienteering.

During the Opening Ceremony, the Patron of the event, Major General Juha-Pekka Keränen, Commander of the Finnish Air Force, emphasized the significance of international relations and sportsmanship. He encouraged the athletes to compete with determination while fostering friendships.

“In the team events, the Ukrainian delegation emerged as the victors in the men’s competition, followed by Finland and Brazil.”

The first day of competition was dedicated to the Shooting and Obstacle Swimming events. In the women’s Shooting event, Spanish athlete Rocio Sosa secured the top spot, closely followed by Brazil’s Mayara Soares Da Silva and Finland’s Heini Pelto. Among the men, Ukrainian Dmitriy Kmetjuk claimed first place in Shooting, with Spaniard Eduardo Carrillo and Ecuadorian Antonio Lugo in close pursuit.

The Obstacle Swimming event witnessed outstanding performances by the Czech Republic’s Kateřina Molnářová and Ukrainian Dmitriy Kmetjuk, who even set a new world record. They emerged as the victors in the women’s and men’s competitions, respectively.

The second day of competition saw our military athletes compete in the Fencing event, where Kmetjuk’s dominance continued, securing him the lead in both the event and the overall ranking. The Ukrainian team also clinched victory in the women’s fencing event, thanks to Yelyzaveta Zenova, who won 14 of her 18 bouts. She shared the top position with Laura Quintero (ECU), Mayara Soares Da Silva (BRA), and Andrea Fernandez (BRA). The Brazilian delegation claimed two victories on the third day, with Mayara Soares Da Silva and Thiago Goulart Gomes Oliveira emerging as winners in the Ball Contest.



The final day of competition featured the Obstacle Run and Orienteering events. In the women’s division, Yelyzaveta Zenova from Ukraine won the Obstacle Run. However, it was the exceptional performance in the Orienteering event by Brazilian athlete Ellen Caroline de Souza that secured her the overall victory and the military world title in the women’s category. Finnish athlete Vadym Rum excelled in the men’s Obstacle Run, securing first place, as did his compatriot Kari-Jussi Korhonen, who finished first in the Orienteering event. Despite his eleventh-place finish in the final event, Ukrainian Dmitriy Kmetjuk was crowned the military world champion of aeronautical pentathlon after a consistently strong performance.

In the team events, the Ukrainian delegation emerged as the victors in the men’s competition, followed by Finland and Brazil. In the women’s team event, Brazil claimed the gold medal, with Lithuania and Ecuador taking the silver and bronze.

This event was a resounding success, marked by high-level performances, including the establishment of a new world record in Obstacle Swimming. The Finnish delegation ensured excellent competition conditions, allowing the military athletes to deliver their best performances.

The 60th World Military Aeronautical Pentathlon Championship highlighted the dedication and skill of military athletes from around the world, strengthening international camaraderie and sportsmanship. The event concluded with a commitment to return for future editions, underscoring the importance of aeronautical pentathlon in the CISM sports calendar.



Un avenir Brillant : l'héritage de la 60^e Édition du CMM de Pentathlon Aéronautique

La 60^e édition du Championnat du Monde Militaire de Pentathlon Aéronautique s'est déroulée à Tikkakoski, en Finlande, réunissant 53 athlètes issus de neuf pays différents, dont le Brésil, le Danemark, l'Équateur, l'Espagne, la Finlande, la Lituanie, la République tchèque, la Suède et l'Ukraine. Cette compétition s'est étalée sur quatre jours, comprenant des épreuves telles que le Tir, la Natation d'Obstacles, l'Escrime, le Concours de Balle, la Course d'Obstacles et l'Orientation.

Lors de la Cérémonie d'Ouverture, le Parrain de l'événement, le Major Général Juha-Pekka Keränen, Commandant de la Force Aérienne Finnoise, a mis l'accent sur l'importance des relations internationales et de l'esprit sportif et a encouragé les athlètes à rivaliser avec détermination tout en favorisant les liens d'amitié.

Le premier jour de compétition a été consacré aux épreuves de Tir et de Natation d'Obstacles. Dans l'épreuve de Tir féminin, c'est l'Espagnole Rocio Sosa qui a décroché la première place, suivie de près par la Brésilienne Mayara Soares Da Silva et la Finlandaise Heini Pelto. Chez les hommes, l'Ukrainien Dmitriy Kmetjuk a pris la première place au Tir, suivi de près par l'Espagnol Eduardo Carrillo et l'Équatorien Antonio Lugo.

L'épreuve de Natation d'Obstacles a été le théâtre des excellentes performances de la Tchèque Kateřina Molnárová et de l'Ukrainien Dmitriy Kmetjuk, qui a même établi un nouveau record du monde, lauréats respectifs de la compétition féminine et masculine.

La deuxième journée de compétition a également vu nos athlètes militaires s'affronter dans l'épreuve d'escrime, où la domination de Kmetjuk s'est poursuivie, le plaçant en tête tant dans l'épreuve que dans le classement général.

L'équipe ukrainienne a remporté la victoire dans l'épreuve d'escrime féminine, grâce à Yelyzaveta Zenova, vainqueur de 14 de ses 18 combats. Elle partage la première place avec Laura Quintero (ECU), Mayara Soares Da Silva (BRA) et Andrea Fernandez (BRA).

La délégation brésilienne remportait deux épreuves lors de la troisième journée, grâce aux victoires de Mayara Soares Da Silva et Thiago Goulart Gomes Oliveira dans le Ball Contest. La dernière journée de compétition a été marquée par les épreuves de Course d'Obstacles et d'Orientation.

La Course d'Obstacles féminine a été remportée par Yelyzaveta Zenova d'Ukraine, mais c'est la Brésilienne Ellen Caroline de Souza qui a décroché la victoire au classement général grâce à une performance exceptionnelle dans l'épreuve d'Orientation, lui permettant de remporter le titre mondial militaire dans la catégorie féminine.

L'athlète finlandais Vadym Rum s'est démarqué dans la Course d'Obstacles masculine en remportant la première place tout comme son compatriote Kari-Jussi Korhonen, premier de la course d'orientation. Malgré sa onzième place dans l'épreuve finale, c'est bien l'Ukrainien Dmitriy Kmetjuk qui était sacré champion du monde militaire de pentathlon aéronautique au terme d'une compétition maîtrisée de bout en bout.

La délégation ukrainienne s'est imposée dans la compétition par équipe masculine devant la Finlande et le Brésil tandis que dans l'épreuve par équipes féminines, c'est le Brésil qui a décroché la médaille d'or, suivi de la Lituanie et de l'Équateur.

Cet événement a été couronné de succès, marqué par des performances de haut niveau, dont l'établissement d'un nouveau record du monde en Natation d'Obstacles. La délégation finlandaise a veillé à offrir d'excellentes conditions de compétition, permettant aux athlètes militaires de donner le meilleur d'eux-mêmes.

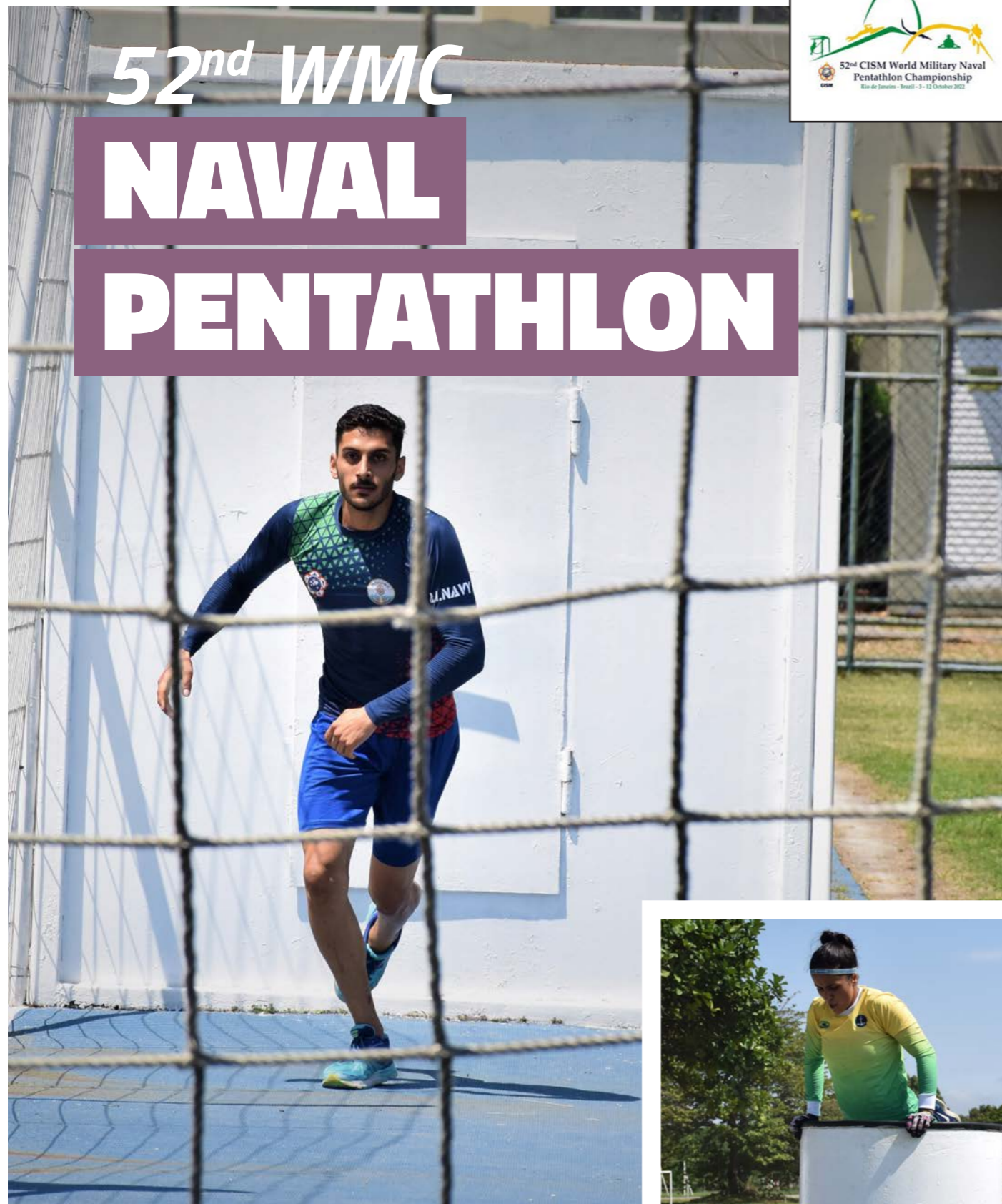
La 60^e édition du CMM de Pentathlon Aéronautique a été le reflet du dévouement et du talent des athlètes militaires venus du monde entier, renforçant ainsi la camaraderie internationale et l'esprit sportif. L'événement s'est conclu avec la promesse de revenir pour de prochaines éditions, mettant en avant l'importance du pentathlon aéronautique importance dans le calendrier sportif du CISM.

RESULTS Résultats

MEN'S INDIVIDUAL									
			SH	FE	SWI	BA	OB	OR	TOTAL
1	KMETIUK Dmytro	UKR	1095	1165	1297	960	1044	851	5561
2	IKONEN Lauri	FIN	825	1000	1033	380	906	1116	4880
3	CARRILLO Eduardo	ESP	1065	934	673	1018	322	874	4564
MEN'S TEAM									
1	KMETIUK Dmytro / BEZUHLYI Mykhailo/ RUD Vadym / YEREMA Dmytro	UKR							14534
2	IKONEN Lauri / LAPPALAINEN Lauri / KORHONEN Kari-Jussi / KINNUNEN Esapekka	FIN							13869
3	BELO JUNIOR Joel Eloi / GOULART GOMES OLIVEIRA Thiago / PIMENTEL KACZMARK Ariel José / TAVARES TODESCO Gabriel	BRA							13869

WOMEN'S INDIVIDUAL									
			SH	FE	SWI	BA	OB	OR	TOTAL
1	CAROLINE DE SOUZA Ellen	BRA	735	938	1021	650	1070	1063	4827
2	PÉSTININKÉ Vaiva	LTU	795	938	1012	526	696	1249	4690
3	ZENOVA Yelyzaveta	UKR	810	1062	637	616	1332	831	4672
MEN'S TEAM									
1	CAROLINE DE SOUZA Ellen / SOARES DA SILVA Mayara / MIDORI NISHIGAWA SILVA Andressa	BRA							9359
2	PÉSTININKÉ Vaiva / MAŽLEKAITÉ Ieva	LTU							8266
3	QUINTERO Laura / HERNANDEZ Yesenia	ECU							7952





52nd WMC

NAVAL

PENTATHLON



BRAZIL - RIO DE JANEIRO
8 PARTICIPATING COUNTRIES

53 PARTICIPANTS

40 MEN

13 WOMEN



Athletic prowess and naval skills in Rio de Janeiro

The 52nd World Military Naval Pentathlon Championship was held by the Brazilian Delegation to CISM in Rio de Janeiro, Brazil, from October 3 to 10, 2022, showcasing extraordinary performances in a range of aquatic and maritime events. The championship opened with a grand ceremony on October 4 at the Brazilian Navy's Admiral Adalberto Nunes Physical Education Center.

The championship's initial days witnessed intense competitions with military athletes from across the globe competing in various disciplines, including swimming, obstacle courses, and seamanship.

"The championship concluded with a spectacular closing ceremony and relay competitions. Brazilian teams emerged triumphant, winning both the men's and women's relay events."

In the Obstacle Course women's event, local talent Ayla Alves from Brazil demonstrated her swiftness as she claimed the top position while in the men's competition, Brazil secured victory in the opening event as Tiago André claimed the first-place position.

The second day of competition featured pool events, where military athletes showcased their stamina and willpower. In the men's lifesaving swim race, Brazilian Sergeant João Farche emerged victorious, demonstrating his aquatic prowess. The women's lifesaving swim race saw Brazilian Sergeant Tatiane Pereira clocking the fastest time at 56.9 seconds.

In the men's utility swimming race, a fierce rivalry developed between Brazil and Finland. OR-3 Jasu Ovaskainen claimed the gold medal, narrowly edging out Brazilian Sergeant Max Leal, who settled for silver. Russia secured a double victory in the women's utility swimming competition with Anastasiia Poliaskaia clinching the top spot, followed by Ekaterina Andreeva. Brazilian Aila Alves claimed the third position on the podium.

On the final day of the individual event, the competition shifted to Lagoa Rodrigo de Freitas, where athletes tested their naval skills in the seamanship race and the amphibious cross-country race. In the seamanship race men's event, the Brazilian delegation dominated, with Sergeant Max Leal securing the gold medal, followed by Sergeants Tiago André and João Farche.

In the women's event, Spanish athlete CAES Sara Marquez triumphed, leading the field, with Swedish SG Justina Lundberg and Brazilian CAES Áila Alves taking the second and third positions, respectively.



The amphibious cross-country race proved physically demanding, challenging athletes who were already fatigued from three days of intense competition filled with strong emotions. Following an intense and fiercely contested battle, Brazilian Sergeant Bruce Fonseca emerged victorious, securing the gold medal in the race. In the women's competition, it was the sheer strength and determination of Russian athlete Anastasiia Poliaskaia that proved unbeatable.

In the overall standings, Brazilian athlete Áila Alves claimed the title of World Military Champion, securing a commanding lead of more than 50 points over her Russian counterpart, Anastasiia Poliaskaia. Spanish athlete Sara Marquez also distinguished herself, earning a bronze medal for her country. Furthermore, Áila Alves led her Brazilian team, which included Michelle Clerc and Tatiane Pereira, to victory in the team competition, surpassing Russia and Spain.

In the men's category, Brazil achieved a clean sweep of both titles. Max Leal emerged as the World Military Champion, narrowly edging out his teammate Tiago André by a mere two points. German athlete Janik Hoffmann secured the bronze medal. Additionally, the Brazilian men's team, featuring Max Leal, Tiago André, João Farche, Felício Carriço, and Alex Barreto, stood atop the podium in the team competition, outperforming their German and Russian rivals.

The championship concluded with a spectacular closing ceremony and relay competitions. Brazilian teams emerged triumphant, winning both the men's and women's relay events. The Brazilian women's team showcased its speed and agility, defeating Spain and Russia, while the men's team secured its sixth gold medal of the championship.

The 52nd WMC Naval Pentathlon was a testament to the dedication and skills of military athletes from around the world. Brazil's excellent organization ensured athletes returned home with cherished memories!



Excellence athlétique et compétences maritimes à Rio de Janeiro

Organisé par le délégation brésilienne du CISM à Rio de Janeiro, le 52^e Championnat du Monde Militaire de Pentathlon Naval a mis en avant des performances extraordinaires de la part de nos athlètes militaires. Les premiers jours du championnat ont été le théâtre de compétitions intenses, avec des athlètes militaires du monde entier rivalisant dans diverses disciplines, dont la natation, les parcours d'obstacles et le maniement des embarcations.

Dans l'épreuve féminine du Parcours d'Obstacles, la talentueuse locale Ayla Alves du Brésil a démontré sa rapidité en remportant la première place, tandis que chez les hommes, le Brésil s'est imposé lors de l'événement d'ouverture, avec la victoire de Tiago André.

La deuxième journée de compétition a été marquée par les épreuves en piscine, où les athlètes militaires ont mis en avant leur endurance et leur force mentale. Dans l'épreuve masculine de natation de sauvetage, le Sergent brésilien João Farche est sorti victorieux grâce à ses talents aquatiques. L'épreuve de natation de sauvetage féminine a vu le Sergent brésilien Tatiane Pereira réaliser le meilleur temps en 56,9 secondes.

Dans l'épreuve masculine de natation utilitaire, une féroce rivalité s'est développée entre le Brésil et la Finlande. Jasu Ovaskainen a remporté la médaille d'or, devançant de peu le Sergent brésilien Max Leal, qui s'est contenté de l'argent. La Russie a remporté une double victoire dans l'épreuve féminine de natation utilitaire, avec Anastasiia Poliaskaia en tête, suivie d'Ekaterina Andreeva. La Brésilienne Aila Alves a décroché la troisième place sur le podium.

Lors de la dernière journée de l'événement individuel, la compétition s'est déplacée à Lagoa Rodrigo de Freitas, où les athlètes ont mis à l'épreuve leurs compétences maritimes dans l'épreuve de maniement des embarcations et la course cross-country amphibie. Dans l'épreuve masculine de maniement des embarcations, la délégation brésilienne a dominé, avec le Sergent Max Leal remportant la médaille d'or, suivi des Sergents Tiago André et João Farche.

Dans l'épreuve féminine, l'athlète espagnole Sara Marquez a triomphé, menant la course, avec les Suédoises Justina Lundberg et la Brésilienne Áila

Alves occupant respectivement la deuxième et la troisième position.

La course cross-country amphibie s'est révélée physiquement exigeante, mettant au défi des athlètes déjà fatigués après trois jours de compétition intense, remplie d'émotions fortes. Après une bataille intense et âprement disputée, le Sergent brésilien Bruce Fonseca est sorti vainqueur, décrochant la médaille d'or. Dans l'épreuve féminine, c'est la force et la détermination de l'athlète russe Anastasiia Poliaskaia qui ont prévalu.

Au classement général, l'athlète brésilienne Áila Alves a décroché le titre de Championne Militaire du Monde, avec une avance considérable de plus de 50 points sur son homologue russe, Anastasiia Poliaskaia. L'athlète espagnole Sara Marquez s'est également distinguée, remportant une médaille de bronze pour son pays. De plus, Áila Alves a mené son équipe brésilienne, composée de Michelle Clerc et Tatiane Pereira, à la victoire dans l'épreuve par équipe, surpassant la Russie et l'Espagne.

Dans la catégorie masculine, le Brésil a réalisé un net doublé en remportant les deux titres. Max Leal est devenu Champion Militaire du Monde, devançant de peu son coéquipier Tiago André de seulement deux points. L'athlète allemand Janik Hoffmann a obtenu la médaille de bronze. De plus, l'équipe masculine brésilienne, composée de Max Leal, Tiago André, João Farche, Felício Carriço et Alex Barreto, s'est hissée au sommet du podium de l'épreuve par équipe, surpassant ses rivaux allemands et russes.

Le championnat s'est conclu par une spectaculaire cérémonie de clôture et des compétitions de relais. Les équipes brésiennes se sont imposées, remportant à la fois les épreuves de relais masculines et féminines. L'équipe féminine brésilienne a montré sa vitesse et son agilité, en battant l'Espagne et la Russie, tandis que l'équipe masculine a décroché sa sixième médaille d'or du championnat.

Le 52^e CMM de Pentathlon Naval a été le témoin du dévouement et des compétences des athlètes militaires du monde entier. L'excellente organisation du Brésil a permis aux athlètes de rentrer chez eux avec des souvenirs précieux !

RESULTS Résultats

MEN'S INDIVIDUAL								
			OR	LS	US	SR	ACC	TOTAL
1	LEAL Max	BRA	1172	1205	1354	1355	1113	6199
2	ANDRÉ Tiago	BRA	1191	1210	1334	1355	1107	6197
3	HOFFMANN Janik	GER	1181	1210	1315	1277	1138	6121
MEN'S TEAM								
1	LEAL Max / ANDRÉ Tiago / FARCHÉ João / CARRIÇO Felício / BARRETO Alex	BRA						24618
2	HOFFMAN Janik / BOGS Dominique / WESEMANN Matthias / ARENDT Bjorn / KUHN Philipp	GER						23897
3	GAVRILOV Vasilii / NADOROV Ivan / KALETIN Nikita / TOKARCHUK Vladislav / SAMOKHIN Pavel	RUS						23769
MEN'S OBSTACLE RELAY								
1	LEAL Max / ANDRÉ Tiago / FARCHÉ João / CARRIÇO Felício / BARRETO Alex	BRA						
2	BODAGH Sajjad / SANJADI Ehsan / MOKHTARI Mirzaabol / YOUSEF Mirza / JAFARI Mostafa	IRI						
3	BARTUS Alvaro / FIDALGO Antonio / MORENO Jesus / PAREDES Juan / ROJAS Andres	ESP						

WOMEN'S INDIVIDUAL								
			OR	LS	US	SR	ACC	TOTAL
1	ALVES Áila	BRA	1153	1181	1361	1253	960	5908
2	POLIASKAIA Anastasiia	CHN	985	1213	1426	1248	984	5856
3	MARQUEZ Sara	SWE	1045	1150	1271	1280	753	5499
WOMEN'S TEAM								
1	ALVES Áila / CLERC Michelle / PEREIRA Tatiane	BRA						11244
2	POLIASKAIA Anastasiia / ANDREEVA Ekaterina / ANTONOVA Alina	RUS						11178
3	MARQUEZ Sara / FERNANDEZ Vanesa / DEVORA Hernandes	ESP						10726
WOMEN'S OBSTACLE RELAY								
1	ALVES Áila / CLERC Michelle / PEREIRA Tatiane	BRA						
2	POLIASKAIA Anastasiia / ANDREEVA Ekaterina / ANTONOVA Alina	RUS						
3	MARQUEZ Sara / FERNANDEZ Vanesa / DEVORA Hernandes	ESP						





23rd WMC EQUESTRIAN

FRANCE - FONTAINEBLEAU
11 PARTICIPATING COUNTRIES
33 PARTICIPANTS
31 MEN
2 WOMEN



Three Consecutive Wins for Adjudant-Chef Donatien Schau!y!

After making a stop in 2017, the 23rd Military World Equestrian Championship returned to the Grand Parquet facilities in Fontainebleau, France, from October 5th to 8th, 2022, under the auspices of the Military Riding School (EME) affiliated with the National Center for Defense Sports (CNSD).

The event brought together 33 riders from 11 nations, including France, Saudi Arabia, Bahrain, Brazil, Spain, Greece, Italy, Morocco, the Netherlands, Peru, and Qatar. The championship featured show jumping competitions, with a final two-round event on Saturday.

“The Grand Parquet in Fontainebleau provided an exceptional setting for this event, supported by the French delegation of CISM and the efforts of all participants.”

A unique aspect of this championship was that riders had to adapt to new mounts assigned by random draw before each event, adding an element of surprise and challenge to the competition.

Military equestrianism is a discipline imbued with sports values, symbolizing courage, self-improvement, and soldier preparedness for unforeseen situations. It also represents friendship through sport, bringing peoples together through competition.

Beyond its utility in the military field, equestrianism plays an essential role in the moral recovery of the wounded. Adapted riding programs are organized to assist traumatized individuals, providing solace through interaction with horses.

In terms of competition, Adjudant-Chef Donatien Schau!y, the reigning Military World Champion in 2021 and 2017, secured his third consecutive world title. This victory attests to his preparation, mastery, and determination. He accumulated 88 points, surpassing Italian LGT Stefano Nogara, who earned the silver medal with 82 points. The bronze medal went to Moroccan Lieutenant Yassine Laklach, with 79 points.

In the team competition, Italy, represented by Stefano Nogara and his teammates Emanuele Massimiliano Bianchi and Filippo Martini di Cigala, claimed the gold medal, outperforming Morocco and France.



This championship was a moment of sportsmanship, friendship, and friendly competition among military riders from different nations, emphasizing the importance of sports values and camaraderie through equestrianism.

The Grand Parquet in Fontainebleau provided an exceptional setting for this event, supported by the French delegation of CISM and the efforts of all participants.



Trois à la suite pour l'Adjudant-chef Donatien Schauly !

Après y avoir fait étape en 2017, le 23^e Championnat du Monde Militaire d'Équitation était de retour dans les installations du Grand Parquet de Fontainebleau, en France, du 5 au 8 octobre 2022, sous l'égide de l'École militaire d'équitation (EME) rattachée au Centre national des sports de la défense (CNSD).

L'événement a rassemblé 33 cavaliers venant de 11 nations, dont la France, l'Arabie Saoudite, Bahreïn, le Brésil, l'Espagne, la Grèce, l'Italie, le Maroc, les Pays-Bas, le Pérou et le Qatar. Le championnat a été marqué par des compétitions de saut d'obstacles, avec une dernière épreuve en deux manches le samedi.



Une particularité de ce championnat est que les cavaliers devaient s'adapter à de nouvelles montures attribuées par tirage au sort avant chaque épreuve, ce qui ajoutait un élément de surprise et de défi à la compétition.

L'équitation militaire est une discipline imprégnée de valeurs sportives, symbolisant le courage, le dépassement de soi et la préparation des soldats pour des situations imprévues. Elle représente également l'amitié par le sport, rapprochant les peuples à travers la compétition.

Outre son utilité dans le domaine militaire, l'équitation joue un rôle essentiel dans la reconstruction morale des blessés. Des stages d'équitation adaptée sont organisés pour accompagner les personnes traumatisées, offrant un apaisement par le contact avec les chevaux.

Au niveau de la compétition, c'est l'adjudant-chef Donatien Schauly, détenteur du titre de Champion du Monde Militaire en 2021 et 2017, qui a remporté son troisième titre mondial consécutif. Cette victoire témoigne de sa préparation, de sa maîtrise et de sa détermination. Il a totalisé 88 points, devançant l'italien LGT Stefano Nogara, médaillé d'argent avec 82 points. La médaille de bronze a été remportée par le Lieutenant marocain Yassine Laklach, avec 79 points.

En équipes, l'Italie, représentée par Stefano Nogara et ses coéquipiers Emanuele Massimiliano Bianchi et Filippo Martini di Cigala, a remporté la médaille d'or, devançant le Maroc et la France.

Ce championnat a été un moment de sport, d'amitié et de compétition amicale entre les cavaliers militaires de différentes nations, soulignant l'importance des valeurs sportives et du partage à travers l'équitation.

Le Grand Parquet de Fontainebleau a fourni un cadre exceptionnel pour cet événement, soutenu par la délégation française du CISM et les efforts de tous les participants.

RESULTS Résultats

INDIVIDUAL			
			PTS
1	SCHAULY DONATIEN	FRA	88
2	NOGARA Stefano	ITA	82
3	LAKLACH Yassine	MAR	79
4	NABER Sander	NED	72
5	ESSAMLALI Youssef	MAR	71
6	AL-DOSERI Basel Mohamed	BRN	69
7	BIANCHI Emanuele Massimiliano	ITA	67
8	BALIOUSIS Konstantinos	GRE	66

TEAM			
			PTS
1	Italy - NOGARA Stefano / BIANCHI Emanuele Massimiliano / MARTINI DI CIGALA Filippo		197
2	Morocco - LAKLACH Yassine / ESSAMLALI Youssef / OUTENRHINE Abdelfattah		194
3	France - SCHAULY Donatien / COURTAT Benjamin / HARDY Chloé		185
4	Bahrain		172
5	Brazil		162
6	Ecuador		156
7	Greece		155
8	Spain		147





58th WMC CROSS COUNTRY

PORTUGAL - BEJA
28 PARTICIPATING COUNTRIES
213 PARTICIPANTS
117 MEN
96 WOMEN



Record attendance and athletic excellence as Kenya and Bahrain Dominate 58th WMC Cross-Country

The 58th World Military Cross-Country Championship, held in Beja, Portugal, from October 10 to 14, 2022, marked a significant event in the world of military sports. The competition brought together more than 200 athletes from 28 CISM Member Nations, making it one of the most well-attended championships in recent years.

The competition was hosted by the Commission of Physical Education and Military Sports of the General Directorate of National Defense Resources of the Ministry of National Defense and the Air Force, under the auspices of CISM.

“Building on their impressive performance from the first day, Bahrain once again demonstrated their prowess by clinching the gold medal in the Mixed Relay event.”

The athletic competitions began on October 12, 2022, at the Air Base N° 11 in Beja and the races were highly competitive, with Kenya and Bahrain dominating the proceedings.

In the men’s category, Kenyan athlete Edmon Kiprgetich emerged as the world military champion by finishing the 10-kilometer cross-country race in 30 minutes and 36 seconds, closely followed by two Bahraini athletes, Albert Rop and Dawit Adamasu. Bahrain secured the team competition victory in the men’s category.

In the women’s race, Bahrain claimed three of the top four positions, with Winfred Yavi winning the gold medal, followed by Bontu Rebitu and Violah Kilonzo. Bahrain also secured the women’s team competition.

On the second and final day of competition, the spotlight was on the Mixed Relay, where each delegation selected two male and two female athletes to form 4x2km relay teams.

Building on their impressive performance from the first day, Bahrain once again demonstrated their prowess by clinching the gold medal in the Mixed Relay event. The team, comprising Tigest Gashaw, Zoheir Awad, Winfred Yavi, and Birhanu Yemataw, secured the top position with a remarkable time of 24 minutes and 4 seconds. They outpaced the second-place finishers of the day, Team Kenya, represented by Komen, Birgen, Kepkoech, and Muguti, by a margin of 27 seconds.



Italy also made its mark in the championship, earning its first medal. The Italian team, consisting of Cavalli, Riva, Del Buono, and Aresa, claimed the third position in the Mixed Relay event.

The 58th World Military Cross-Country Championship also exemplified the spirit of friendship through sports, and the Fair Play trophy was awarded to Ecuador for their exemplary sportsmanship.

A special “Athlete Award Career” was given to Marcin Lewandowski from Poland, who had a remarkable international career.

The 58th World Military Cross-Country Championship was a celebration of athletic excellence, sportsmanship, and international camaraderie, showcasing the dedication and skills of military athletes from around the world.

The event’s success was made possible by the contributions of the Beja Air Base No. 11, the Portuguese Air Force, and the Commission of Physical Education and Military Sports.

Thank you to Portugal, and see you in 2023 in Switzerland for the next athletics event, the World Military Half-Marathon Championship!



Affluence record et excellence athlétique au 58^e CMM de cross-country dominé par le Kenya et le Bahreïn !

Le 58^e Championnat du Monde Militaire de cross-country, qui s'est déroulé à Beja, au Portugal, a marqué un événement de grande importance dans le domaine du sport militaire. Cette compétition a en effet rassemblé plus de 200 athlètes issus de 28 nations membres de la CISM, ce qui en a fait l'un des championnats les plus fréquentés de ces dernières années.

L'organisation de cet événement a été confiée à la Commission de l'Éducation physique et des sports militaires de la Direction générale des ressources de défense nationale du ministère de la Défense nationale et de l'armée de l'air, avec le soutien du CISM.

Les compétitions ont débuté le 12 octobre 2022, à la Base aérienne n° 11 de Beja, et se sont caractérisées par une intense compétitivité, avec le Kenya et Bahreïn se démarquant dans les épreuves.

Dans la catégorie masculine, l'athlète kényan Edmon Kiprgetich a été couronné champion militaire mondial en terminant la course de cross-country de 10 kilomètres en 30 minutes et 36 secondes, suivi de près par deux athlètes bahreïnais, Albert Rop et Dawit Adamasu. Le Bahreïn a également remporté le titre en équipe dans la catégorie masculine.

Du côté féminin, le Bahreïn a trusté trois des quatre premières positions, avec Winfred Yavi décrochant la médaille d'or, suivie de Bontu Rebitu et Violah Kilonzo. L'équipe féminine de Bahreïn a également triomphé dans la compétition féminine par équipe.

La deuxième et dernière journée de compétition a été marquée par le relais mixte, où chaque délégation a sélectionné deux athlètes masculins et deux athlètes féminines pour former des équipes de relais 4x2 km.

Le Bahreïn a poursuivi sa performance impressionnante de la première journée en remportant à nouveau la médaille d'or dans l'épreuve du relais mixte. L'équipe, composée de Tigest Gashaw, Zoheir Awad, Winfred Yavi et Birhanu Yemataw, a dominé avec un temps remarquable de 24 minutes et 4 secondes, devançant l'équipe kényane, représentée par Komen, Birgen, Kepkoech et Muguti, de 27 secondes.

L'Italie a également laissé sa marque dans ce championnat en décrochant sa première médaille. L'équipe italienne, composée de Cavalli, Riva, Del Buono et Aresa, a pris la troisième place dans l'épreuve du relais mixte.

Le 58^e Championnat militaire de cross-country mondial a également véhiculé l'esprit d'amitié à travers le sport, et le Trophée du Fair-Play a été attribué à l'Équateur pour son exemplaire esprit sportif.

Un prix spécial «Carrière d'athlète» a été décerné à Marcin Lewandowski de Pologne, en reconnaissance de sa remarquable carrière internationale.

Dans l'ensemble, le 58^e CMM de cross-country a célébré l'excellence athlétique, l'esprit sportif et la camaraderie internationale, mettant en lumière le dévouement et les compétences des athlètes militaires du monde entier.

Le succès de cet événement a été possible grâce à la contribution de la Base aérienne de Beja n° 11, de l'Armée de l'air portugaise et de la Commission de l'Éducation physique et des sports militaires.

Merci au Portugal et rendez-vous en 2023 en Suisse pour le prochain événement d'athlétisme, le Championnat du Monde Militaire de Semi-Marathon !

RESULTS Résultats

MEN / HOMMES

INDIVIDUAL		TIME	BEHIND
KIPRGETICH Edmon	KEN	0:30:36	
ROP Albert	BRN	0:30:39	+00:03
ADAMASU Dawit	BRN	0:30:40	+00:04

TEAM		TIME	BEHIND
ROP Albert / ADAMASU Dawit / BALEW Birhanu / ELMI Abdinasir	BRN		
KIPRGETICH Edmon / TOO Wilson / MWANIKI Peter / BIRGEN Amose	KEN		
OUARGHI Ramdane / ZAGHDANE Issam / BOUCHICHA Hichem / LAAMEUCH El Hadi	ALG		

MIXED RELAY / RELAIS MIXTE

INDIVIDUAL		TIME	BEHIND
GASHAW Tigest / AWAD Zoheir / YAVI Winfred / YEMATAW Birhanu	BRN		
KOMEN Purity / BIRGEN Amose / KEPKOECH Valentine / MUGUTI	KEN		
CAVALLI Ludovica / RIVA Federico / DEL BUONO Federica / ARESA Pietro	ITA		

WOMEN / FEMMES

INDIVIDUAL		TIME	BEHIND
YAVI Winfred	BRN	0:27:23	
REBITU Bontu	BRN	0:27:41	+00:18
KILONZO Violah	BRN	0:27:43	+00:20

TEAM		TIME	BEHIND
YAVI Winfred / REBITU Bontu / KILONZO Violah / JEBET Ruth	BRN		
MOMEN Purity / CHEPKCECH Valentin / MENKAMPI Perin / NJENS Joyce	KEN		
LISOWSKA Aleksandra / PASZKIEWICZ Izabela / MACH Angelika / BRZEZINSKA Aleksandra	POL		





CISM SPORTS CALENDAR 2023

CALENDRIER SPORTIF DU CISM 2023

WORLD MILITARY CHAMPIONSHIPS / CHAMPIONNATS DU MONDE MILITAIRES

4th WMC Beach Volleyball / 4^e CMM de Beach Volleyball

Negambo Beach Park (SRI) - 11 – 18 February

55th WMC Skiing / 55^e CMM de Ski

Boden (SWE) - 27 March – 01 April

24th WMC Triathlon / 24^e CMM de Triathlon

Brive-la-Gaillarde (FRA) - 05 – 09 May

54th WMC Sailing / 54^e CMM de Voile

Athens (GRE) - 07 – 15 June

2nd WMC Climbing / 2^e CMM d'Escalade

Koper (SLO) - 19 – 24 June

14th WMC Football (Women) / 14^e CMM de Football (Femmes)

Bunschoten / Spakenburg (NED) - 27 June – 09 July

2nd WMC Basketball 3x3 / 2^e WMC de Basketball 3x3

Vilnius (LTU) - 24 – 29 July

41st WMC Judo / 41^e WMC de Judo

Santo Domingo (DOM) - 24 July – 01 August

67th WMC Military Pentathlon / 67^e CMM de Pentathlon Militaire

Halmstad (SWE) - 20 – 27 August

54th WMC Shooting / 54^e CMM de Tir Sportif

Rio de Janeiro (BRA) - 22 – 30 September

52nd WMC Swimming (Open Water) / 52^e CMM de Natation (Eau Libre)

Málaga (ESP) - 26 – 30 September

14th WMC Golf / 14^e CMM de Golf

San Diego (USA) - 01 – 08 October

1st WMC Half Marathon / 1^{er} CMM de Semi-Marathon

Lucerne (SUI) - 27 – 30 October

36th WMC Wrestling / 36^e CMM de Lutte

Baku (AZE) - 27 November – 03 December



MILITARY CHALLENGES / CHALLENGES MILITAIRES

1st Military Running Challenge 2023 / 1^{er} Challenge de Course Militaire 2023

Mafra (POR) - 13 – 17 April

1st Military Functional Fitness Challenge 2023 / 1^{er} Challenge de Functional Fitness Militaire 2023

Warendorf (GER) - 02 – 09 July

1st Military Men's Rugby-7 Challenge 2023 / 1^{er} Challenge de Rugby à 7 Militaire 2023

Moscow (RUS) - 22 – 27 August

CISM SPORTS FOR PEACE EVENTS / ÉVÉNEMENTS SPORTIFS POUR LA PAIX DU CISM

2nd Climbing for Peace / 2^e Climbing for Peace

Tehran (IRI) - 18 – 24 August

CISM ACADEMY / ACADEMIE DU CISM

CISM International Symposium 2023 – Tunis (TUN) - 29 October – 4 November

CISM International Athletics Conference - Abu Dhabi (UAE) - 10 – 16 December



CISM

**CISM 2022
STRUCTURE
LA STRUCTURE
DU CISM 2022**

YEARBOOK 2022



BOARD OF DIRECTORS MEMBERS MEMBRES DU COMITÉ DIRECTEUR

PRESIDENT



CISM ACTING PRESIDENT
COLONEL
DIRK SCHWEDE (GER)

SECRETARY GENERAL



SECRETARY GENERAL
NAVY CAPTAIN
ROBERTO RECCHIA (ITA)

TREASURER GENERAL



TREASURER GENERAL
COLONEL
SVEN SERRÉ (BEL)

CISM HONORARY PRESIDENT



CISM AMBASSADOR
MAJOR GENERAL
DR. GIANNI GOLA (ITA)

VICE PRESIDENTS



CISM VICE-PRESIDENT ASIA
SENIOR COLONEL
YIJANG WANG (CHN)



CISM VICE-PRESIDENT EUROPE
NAVY CAPTAIN
SPYRIDON ANDRIOPOULOS (GRE)



CISM VICE-PRESIDENT AFRICA
BRIGADIER GENERAL
ABDULLAHI MAIKANO (NGR)



CISM VICE-PRESIDENT AMERICAS
COLONEL
LEONARDO PERDIGÃO DE OLIVEIRA (BRA)

AFRICA



BOD MEMBER
BRIGADIER-GENERAL
ABOUBACAR BIRO CONDÉ (GUI)



BOD MEMBER
AIR VICE-MARSHALL
SIMON NYOWANI (ZIM)



BOD MEMBER
BRIGADIER GENERAL
WILSON MUHABUZI (UGA)



BOD MEMBER
BRIGADIER GENERAL
RICHARD BOYOMBO (COD)



AMERICAS



BOD MEMBER
COLONEL
STEVEN ROSSO (USA)



BOD MEMBER
LIEUTENANT-COLONEL
NATHALIE BIRGENTZLEN (CAN)



BOD MEMBER
COLONEL
RODRIGO VERÔNIMO LAMEIRA (BRA)

ASIA



BOD MEMBER
BRIGADIER GENERAL
MOHAMMED REZAUL KARIM (BAN)



BOD MEMBER
COLONEL
ZAKARIYA KANAT (SYR)



BOD MEMBER
COLONEL
MOON-HAK YOON (KOR)

EUROPE



BOD MEMBER
MAJOR-GENERAL
OLEG BOTSMAN (RUS)



BOD MEMBER
COLONEL
JOSE CARLOS
GARCIA VERDUGO SANCHEZ (ESP)



BOD MEMBER
LIEUTENANT-COLONEL
JURE VELEPEC (SLO)



BOD MEMBER
MAJOR
JAN-HENRIK BACK (SWE)



COMMISSIONS PRESIDENTS LES PRÉSIDENTS DE COMMISSION

REGULATIONS COMMISSION / COMMISSION DES RÈGLEMENTS



COLONEL
STEVEN ROSSO (USA)

STRATEGY COMMISSION / COMMISSION DE LA STRATÉGIE



COLONEL
DIRK SCHWEDE (GER)

TUE COMMITTEE (TUEC) / COMITÉ POUR L'AUTORISATION D'USAGE À DES FINS THÉRAPEUTIQUES (CAUT)



COLONEL
STEVEN ROSSO (USA)

CONTRACT REVIEW BOARD / COMITÉ DE REVUE DES CONTRATS



BRIGADIER-GENERAL
ABOUBACAR BIRO CONDÉ (GUI)

FINANCE AND BUDGET COMMISSION / COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET



BRIGADIER-GENERAL
ABOUBACAR BIRO CONDÉ (GUI)

APPEAL COMMISSION / COMMISSION D'APPEL



PROFESSOR
THIERRY ZINTZ, PE PHD (BEL)

WOMEN IN CISM WORKING GROUP COORDINATOR / COORDINATRICE DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LES FEMMES AU SEIN DU CISM



LIEUTENANT
REBECA GARCIA DOMINGUEZ (ESP)

SOLIDARITY COMMISSION / COMMISSION DE SOLIDARITÉ



BRIGADIER-GENERAL
ABOUBACAR BIRO CONDÉ (GUI)

DISCIPLINE COMMISSION / COMMISSION DE DISCIPLINE



COLONEL (RTD)
LÉON DE WULF (BEL)

SPORTS COMMISSION / COMMISSION DES SPORTS



LIEUTENANT-COLONEL
JURE VELEPEC (SLO)





2023 INSTITUTIONAL AGENDA / AGENDA INSTITUTIONNEL 2023

02 FEBRUARY – 04 FEBRUARY (SPAIN)

PCSC Meeting in Málaga / Réunion des PCSC à Málaga

06 MARCH – 10 MARCH (SWITZERLAND)

1st Board of Directors Meeting in Lucerne /

1^{re} Réunion du Comité Directeur à Lucerne

23 APRIL – 30 APRIL (RUSSIA)

78th Congress & General Assembly in Moscow /

78^e Congrès & Assemblée Générale à Moscou

23 APRIL – 30 APRIL (RUSSIA)

2nd Board of Directors Meeting in Moscow /

2^e Réunion du Comité Directeur à Moscou

29 OCTOBER – 04 NOVEMBER (TUNISIA)

CISM International Symposium 2023 in Tunis /

Symposium International du CISM 2023 à Tunis

02 NOVEMBER – 06 NOVEMBER (TUNISIA)

3rd Board of Directors Meeting in Tunis /

3^e Réunion du Comité Directeur à Tunis

10 DECEMBER – 16 DECEMBER (UNITED ARAB EMIRATES)

CISM International Athletics Conference in Abu Dhabi /

Conférence Internationale d'Athlétisme du CISM à Abu Dhabi





PRESIDENTS OF CISM SPORTS COMMITTEES PRÉSIDENTS DES COMITÉS SPORTIFS DU CISM

TRACK & FIELD / ATHLÉTISME



WARRANT OFFICER
MARGHERITA MAGNANI (ITA)

BASKETBALL



LIEUTENANT-COLONEL
TOM BELLAÏRS (USA)

BOXING / BOXE



MAJOR
BAKHYZAN ALTYNBEKOV (KAZ)

CYCLING / CYCLISME



CAPTAIN
JOEY ERMENS (NED)

EQUESTRIAN / EQUITATION



COLONEL
MOHAMED LASSÂAD SMAOUI (TUN)

CLIMBING / ESCALADE



COLONEL
ARTEM GROMOV (RUS)

FENCING / ESCRIME



LIEUTENANT-COLONEL
MARILYNE LAFORTUNE (CAN)

FOOTBALL



MAJOR
RUDOLF FELL (GER)

GOLF



NAVY CAPTAIN
ANSAR MAHMOOD PN (PAK)

JUDO



BRIGADIER-GENERAL
FARSHAD NAJAFIPOUR (IRI)

MILITARY PENTATHLON / PENTATHLON MILITAIRE



MAJOR
TROND INGVAR VOGNILD (NOR)

MODERN PENTATHLON / PENTATHLON MODERNE



COLONEL
MILTON GOMES ROLIM FILHO (BRA)



NAVAL PENTATHLON / PENTATHLON / PENTATHLON NAVAL



NAVY COMMANDER NEY ANDERSON
GUIMARÃES DOS SANTOS (BRA)

AERONAUTICAL PENTATHLON / PENTATHLON AÉRONAUTIQUE



COLONEL
EDUARDO UTZIG SILVA (BRA)

ORIENTEERING / ORIENTATION



COLONEL RAMÓN PIÑERO
LEMO (ESP) – ACTING PCSC

PARACHUTING / PARACHUTISME



COLONEL
GERNOT RITTENSCHÖBER (AUT)

SAILING / VOILE



NAVY CAPTAIN
JORGE FLETHES (ESP)

SHOOTING / TIR



LIEUTENANT-COLONEL
MUHAMMAD FARRUKH NAHEEM (PAK)

SKIING / SKI



LIEUTENANT-COLONEL
STEFAN FREDERIKSSON (SWE)

SWIMMING AND LIFESAVING / NATATION ET SAUVETAGE



NAVY COMMANDER
GEORGIOS MARGIOLAKIS (GRE)

TAEKWONDO



MAJOR
RATHNAYAKA BANDARALAGE NALINDA
RATHNAYAKA (SRI)

ARCHERY / TIR À L'ARC



LIEUTENANT-COLONEL
ERIC GEOFFROY (FRA)

TRIATHLON



LIEUTENANT-COLONEL
VICTOR LOPEZ ANTOLIN (ESP)

VOLLEYBALL & BEACH VOLLEYBALL



LIEUTENANT
ROB ZIJLSTRA (NED)

WRESTLING / LUTTE



LIEUTENANT-COLONEL
MARKO KORPELA (FIN)



CISM HEADQUARTERS 2022 SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DU CISM 2022

SECRETARY GENERAL



SECRETARY GENERAL
NAVY CAPTAIN
ROBERTO RECCHIA (ITA)

SECRETARIAT SG



HEAD OF SECRETARIAT SG
MR FRANÇOIS-PHILIPPE
DRAGUET (BEL)

HUMAN RESOURCES AND FINANCE DEPARTMENT



**HUMAN RESOURCES DIRECTOR
& FINANCE DIRECTOR**
MRS ARIANE MORLET (BEL)



**HUMAN RESOURCES
& FINANCE MANAGER**
MR FRANÇOIS-PHILIPPE DRAGUET (BEL)

STRATEGY AND GENERAL AFFAIRS DEPARTMENT



**STRATEGY & GENERAL
AFFAIRS DIRECTOR**
COLONEL
CLAYTON PONTES (BRA)



**PROTOCOL & EVENTS
MANAGER**
LIEUTENANT-COLONEL
GUILHERME B. CARVALHO (BRA)



**PROTOCOL & EVENTS
ASSISTANT**
1ST LIEUTENANT
SAIF AL-MARRI (QAT)



**CURRENT AFFAIRS
& ADMINISTRATION MANAGER**
MR FRANÇOIS-PHILIPPE
DRAGUET (BEL)

STRATEGY AND GENERAL AFFAIRS DEPARTMENT



SOLIDARY MANAGER
COLONEL
JOSEPH P. BAKARI (TAN)



LOGISTICS MANAGER
WARRANT OFFICER (RTD)
DOMINIQUE EINSWEILER (BEL)



GAMES DIRECTOR
COLONEL
JOSEPH P. BAKARI (TAN)



GAMES MANAGER
CHIEF WARRANT OFFICER
CHRISTOPHE HORTA (FRA)

GAMES DEPARTMENT



SPORTS DEPARTMENT



SPORTS DIRECTOR
LIEUTENANT-COLONEL
JAN VAN DEN DOOL (NED)



**DEPUTY SPORTS DIRECTOR
& CSC MANAGER**
COMMANDER GUIMARÃES
DOS SANTOS NEY ANDERSON (BRA)



**SOLIDARITY AND SPORT
& PEACE MANAGER**
COLONEL
RICHARD EMEHE (NIG)



**RESULTS & STATISTICS AND
PARASPORT MANAGER**
LIEUTENANT-COMMANDER BIYAGAMAGE
DIMUTHU SAMIRA THISSERA (SRI)

SPORTS DEPARTMENT



**ANTI-DOPING & ACADEMY
MANAGER**
MAJOR JEFFERSON
MARTINEZ MONJARDIM COUTO (BRA)



**SPORTS DIRECTOR ASSISTANT
& WMC MANAGER**
MAJOR
GUILHERME OLIVEIRA KAVGIAS (BRA)

MEDIA & COMMUNICATION DEPARTMENT



**MEDIA & COMMUNICATION
DIRECTOR**
MR DAVID VANDENPLAS (BEL)



**MEDIA & COMMUNICATION
ASSISTANT / GRAPHIC DESIGNER**
MR MAXIME MORLET (BEL)

DEVELOPMENT & PARTNERSHIP DEPARTMENT



**DEVELOPMENT &
PARTNERSHIP DIRECTOR**
MR MAXIME SEMPO (BEL)

INTERNATIONAL FEDERATIONS DEPARTMENT



**INTERNATIONAL FEDERATIONS
COORDINATOR**
MR DAVID VANDENPLAS (BEL)



**INTERNATIONAL FEDERATIONS
ASSISTANT**
CHIEF WARRANT OFFICER
CHRISTOPHE HORTA (FRA)



THE CISM MEMBER NATIONS / LES NATIONS MEMBRES DU CISM

1	AFG	Afghanistan / Afghanistan
2	RSA	Afrique du Sud / South Africa
3	ALB	Albanie / Albania
4	ALG	Algérie / Algeria
5	GER	Allemagne / Germany
6	ANG	Angola / Angola
7	KSA	Arabie Saoudite / Saudi Arabia
8	ARG	Argentine / Argentina
9	ARM	Arménie / Armenia
10	AUT	Autriche / Austria
11	AZE	Azerbaïdjan / Azerbaijan
12	BRN	Bahrein / Bahrain
13	BAN	Bangladesh / Bangladesh
14	BAR	Barbade / Barbados
15	BLR	Bélarus / Belarus
16	BEL	Belgique / Belgium
17	BEN	Bénin / Benin
18	BOL	Bolivie / Bolivia
19	BIH	Bosnie-Herzégovine / Bosnia Herzegovina
20	BOT	Botswana / Botswana
21	BRA	Brésil / Brazil
22	BUL	Bulgarie / Bulgaria
23	BUR	Burkina Faso / Burkina Faso
24	BDI	Burundi / Burundi
25	CPV	Cap-Vert / Cape Verde
26	CMR	Cameroun / Cameroon
27	CAN	Canada / Canada
28	CAF	République Centrafricaine / Central African Republic
29	CHI	Chili / Chile
30	CHN	Chine (République Populaire de) / China (People's Republic of)
31	CYP	Chypre / Cyprus
32	COL	Colombie / Colombia
33	COM	Comores / Comoros
34	CGO	Congo / Congo
35	COD	République Démocratique du Congo / Democratic Republic of Congo
36	PRK	République Populaire Démocratique de Corée / Democratic People's Republic of Korea

37	KOR	République de Corée / Republic of Korea
38	CIV	Côte d'Ivoire / Côte d'Ivoire
39	CRO	Croatie / Croatia
40	DEN	Danemark / Denmark
41	DJI	Djibouti / Djibouti
42	DOM	République dominicaine / Dominican Republic
43	EGY	Egypte / Egypt
44	UAE	Emirats Arabes Unis / United Arab Emirates
45	ECU	Equateur / Ecuador
46	ERI	Erythrée / Eritrea
47	ESP	Espagne / Spain
48	EST	Estonie / Estonia
49	USA	Etats-Unis d'Amérique / United States of America
50	MKD	Macédoine du Nord / North Macedonia
51	FIN	Finlande / Finland
52	FRA	France / France
53	GAB	Gabon / Gabon
54	GAM	Gambie / Gambia
55	GEO	Géorgie / Georgia
56	GHA	Ghana / Ghana
57	GRE	Grèce / Greece
58	GUA	Guatemala / Guatemala
59	GUI	Guinée / Guinea
60	GBS	Guinée-Bissau / Guinea-Bissau
61	GEQ	Guinée Equatoriale / Equatorial Guinea
62	GUY	Guyane / Guyana
63	HUN	Hongrie / Hungary
64	IND	Inde / India
65	INA	Indonésie / Indonesia
66	IRI	Iran (République Islamique d') / Iran (Islamic Republic of)
67	IRQ	Iraq / Iraq
68	IRL	Irlande / Ireland
69	ITA	Italie / Italy
70	JAM	Jamaïque / Jamaica
71	JOR	Jordanie / Jordan
72	KAZ	Kazakhstan / Kazakhstan
73	KEN	Kenya / Kenya
74	KGZ	Kirghizistan / Kyrgyzstan
75	KUW	Koweït / Kuwait



76	LES	Lesotho / Lesotho
77	LAT	Lettonie / Latvia
78	LBN	Liban / Lebanon
79	LBA	Libye / Libya
80	LTU	Lituanie / Lithuania
81	LUX	Luxembourg / Luxembourg
82	MAD	Madagascar / Madagascar
83	MAW	Malawi / Malawi
84	MLI	Mali / Mali
85	MLT	Malte / Malta
86	MAR	Maroc / Morocco
87	MTN	Mauritanie / Mauritania
88	MON	Monaco / Monaco
89	MGL	Mongolie / Mongolia
90	MNE	Monténégro / Montenegro
91	MOZ	Mozambique / Mozambique
92	MYA	Myanmar / Myanmar
93	NAM	Namibie / Namibia
94	NEP	Népal / Nepal
95	NIG	Niger / Niger
96	NGR	Nigéria / Nigeria
97	NOR	Norvège / Norway
98	OMA	Oman / Oman
99	UGA	Ouganda / Uganda
100	UZB	Ouzbékistan / Uzbekistan
101	PAK	Pakistan / Pakistan
102	PLE	Palestine / Palestine
103	PAR	Paraguay / Paraguay
104	NED	Pays-Bas / Netherlands
105	PER	Pérou / Peru
106	PHI	Philippines / Philippines
107	POL	Pologne / Poland
108	POR	Portugal / Portugal
109	QAT	Qatar / Qatar
110	ROU	Roumanie / Romania
111	RUS	Fédération de Russie / Russian Federation
112	RWA	Rwanda / Rwanda
113	SEN	Sénégal / Senegal
114	SRB	Serbie / Serbia
115	SLE	Sierra Leone / Sierra Leone
116	SVK	Slovaquie / Slovakia

117	SLO	Slovénie / Slovenia
118	SUD	Soudan / Sudan
119	SRI	Sri Lanka / Sri Lanka
120	SWE	Suède / Sweden
121	SUI	Suisse / Switzerland
122	SUR	Suriname / Suriname
123	SWZ	Eswatini / Eswatini
124	SYR	République Arabe Syrienne / Syrian Arab Republic
125	TAN	République-Unie de Tanzanie / United Republic of Tanzania
126	CHA	Tchad / Chad
127	CZE	République Tchèque / Czech Republic
128	THA	Thaïlande / Thailand
129	TOG	Togo / Togo
130	TTO	Trinité & Tobago / Trinidad & Tobago
131	TUN	Tunisie / Tunisia
132	TKM	Turkménistan / Turkmenistan
133	TUR	Turquie / Türkiye
134	UKR	Ukraine / Ukraine
135	URU	Uruguay / Uruguay
136	VEN	Venezuela (République Bolivarienne du) / Venezuela (Bolivarian Republic of)
137	VIE	Viet Nam / Viet Nam
138	YEM	Yémen / Yemen
139	ZAM	Zambie / Zambia
140	ZIM	Zimbabwe / Zimbabwe



CISM

YEARBOOK 2022



CISM